

Hommage à Robert Trimbach

Maire de Gif de 1959 à 2001

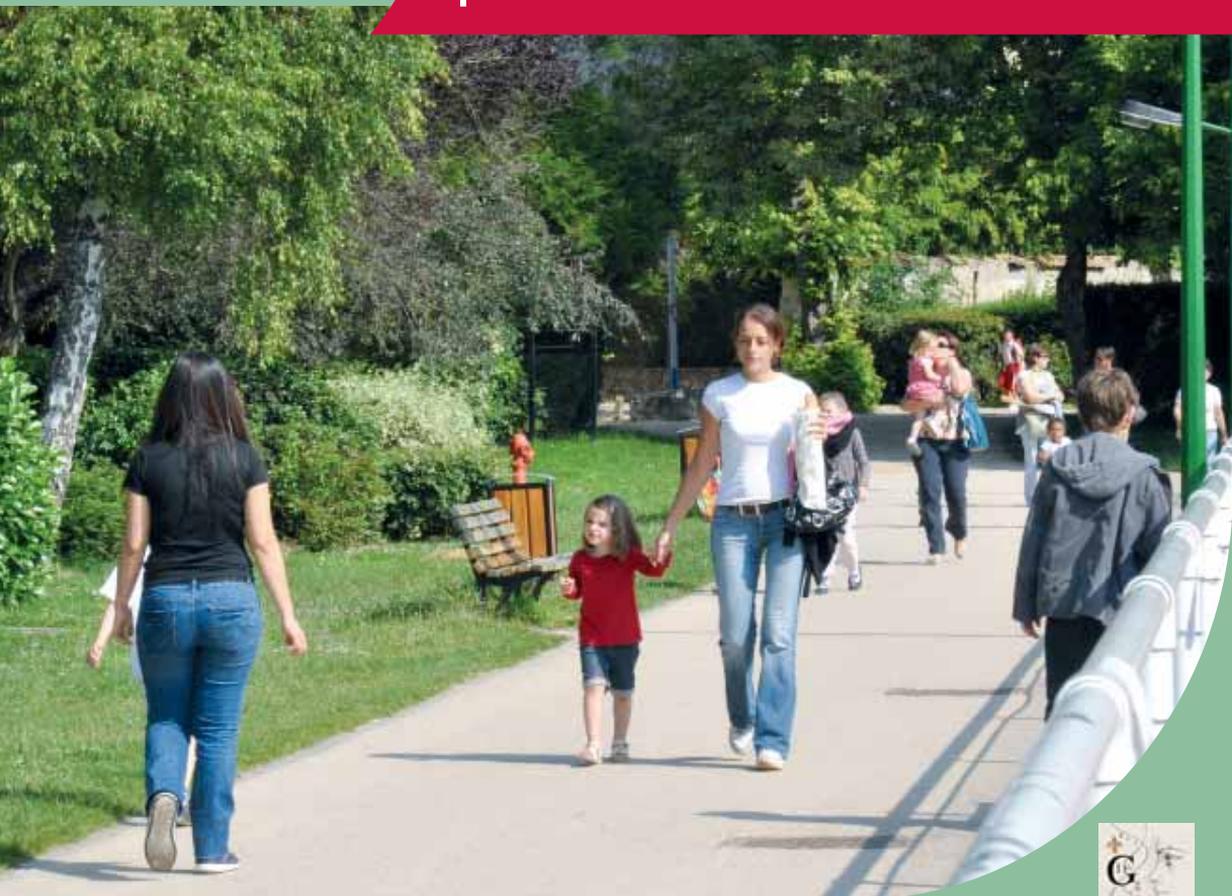


Gifinfos

► Journées du patrimoine

Découvrez le patrimoine giffois
p.17

Pour vous déplacer,
pensez "liaisons douces"



2 Rendez-vous de septembre...

Vendredi 3

Inauguration



Les travaux des abords de la mairie sont terminés.

19h30 - Parvis de la mairie
Tél. : 01 70 56 52 00

Samedi 4

Forum des associations

Faites le plein d'activités pour l'année.

10h-18h
Château de Belleville
Tél. : 01 70 56 52 55

Dimanche 5

Roller en fête



Manifestation sportive et ludique pour tous.

13h30-17h30
Skate Parc de Chevry
Tél. : 01 70 56 52 80

Samedi 11

Bourse aux sports

Des articles à petits prix...

14h-17h
Château de Belleville
Tél. : 06 78 11 91 21

Dimanche 12

Brocante de l'OC Gif

Réservez votre emplacement avant le 8 septembre (15 € les 2 mètres).

Allée du Mail
Tél. : 06 61 11 49 19
ou 01 60 12 95 85

Mercredi 15

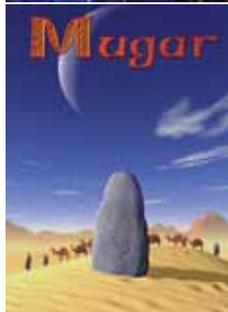
Donner son sang

Un petit geste pour sauver une vie.

16h-20h
Espace du Val de Gif

Vendredi 17

Lancement de la saison culturelle



Concert de Mugar : entre cadences celtes et rythmes berbères.

20h - La Terrasse
Tél. : 01 70 56 52 60

Samedi 18

Marché d'art

Rendez-vous avec des artistes locaux.

10h-18h - Marché du Parc

Samedi 18

Opération "Liaisons douces à Gif"

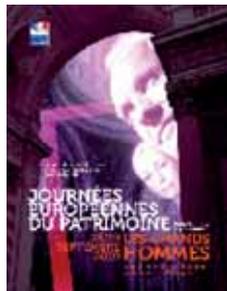


Partez à la découverte des sentiers de Gif.

Inscription à partir de 14h15
Parc de la mairie
Tél. : 01 70 56 52 55

Samedi 18 et dimanche 19

Journées européennes du patrimoine



Le patrimoine giffois accessible à tous.

Gif - Tél. : 01 70 56 52 60

Mardi 21

UniverCité ouverte

Conférence économie : "Enjeux et débats de l'économie actuelle".

14h15 - Central cinéma
Tél. : 01 70 56 52 60

Samedi 25 et dimanche 26

Les Virades de l'Yvette

Se mobiliser pour lutter contre la mucoviscidose.

Parc de la mairie
Tél. : 01 64 46 00 40
ou 06 15 45 48 66

Dimanche 26

Raid des 3 rivières



Descente en rappel, canoé, tir à l'arc...

Tél. : 01 70 56 53 60

Mardi 28

Conseil municipal

21h - Salle du conseil

4 Conseil municipal

5 Actualités

14 Dossier

Liaisons douces :
bougez autrement
à Gif !

18 Flash

Bientôt une
nouvelle résidence
aux Goussons !

22 Expressions

24 Vie sportive

25 Vie associative

29 Retour sur...

33 Entre Giffois

34 Talent

Patrick Deeds,
le gentleman de
la Tuilerie
Patrimoine

35 Infos pratiques

**Gif infos, mensuel municipal d'information
de la ville de Gif-sur-Yvette**

9, square de la Mairie - 91190 Gif-sur-Yvette
Tél. : 01 69 18 69 18 - www.mairie-gif.fr
Courriel : communication@mairie-gif.fr

Directeur de la publication : Michel Barret | **Directeur de la rédaction** : Eric Sieberath | **Rédactrice en chef** : Béatrice Duhayon | **Journaliste** : Sabine Barbé | **Correspondante associations** : Véronique Bondis

Graphistes : Sylvie Kemenovic, Pascale Thébaud | **Couverture** : Liaisons douces le long de l'espace sportif du Centre | **Ont collaboré à ce numéro** : Brigitte Bale, André Colson, Valérie Damiens, Adeline Derivery, Marie-Christine Fauriaux-Régnier, Dominique Lanvier | **Publicité** : Isabelle Amar, Tél. : 01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67 | **Impression** : imprimerie LVRI | **Tirage** : 10 000 ex | **Dépôt légal** : 2010

“ Plateau de Saclay : “ dialogue et vigilance ” ”



Depuis plusieurs décennies, l'État porte un intérêt soutenu au plateau de Saclay et à son aménagement. Sans remonter trop loin, les discours des Présidents de la République, François Mitterrand à l'École Polytechnique, Jacques Chirac lors de l'inauguration du Synchrotron et Nicolas Sarkozy à Supélec sont autant de marques d'attention portées à notre territoire. Ce qui change actuellement, c'est la volonté de passer à la concrétisation d'un projet.

Les dispositifs permettant la réalisation d'un pôle scientifique et technologique se mettent en place.

Après la nomination de Pierre Veltz, délégué ministériel en charge de la mission Opération d'intérêt national (OIN), la désignation du groupement Michel Desvigne (paysagiste-urbaniste-bureaux d'études) pour définir les orientations d'aménagement, la validation du plan Campus, c'est la loi relative au " Grand Paris " qui a été promulguée en juin dernier.

Cette loi cadre les enjeux qui seront précisés par des décrets portant sur la création de l'établissement public de Paris Saclay, la zone de protection naturelle, agricole et forestière, l'organisation des transports et les contrats de développement territorial.

Dans ce contexte, les élus giffois seront fidèles à leur engagement : valoriser notre pôle scientifique, tout en respectant notre cadre environnemental. Cela suppose d'être ouvert au dialogue et vigilant sur les orientations.

Des choix structurants, approuvés unanimement par les élus, ont déjà été retenus : la ligne de transport en commun en site propre reliant Polytechnique à Supélec puis au Christ de Saclay, ainsi que l'inscription dans une zone de protection des 2 300 hectares du " poumon vert ". Dans les prochains mois, les orientations permettant d'accueillir sur le territoire giffois l'École Centrale, l'ENS-Cachan (École normale supérieure) et le pôle biologie-pharmacie de l'Université seront débattues.

La réussite de cette opération d'intérêt national passe par l'adhésion des élus et des populations. L'élaboration des contrats de développement territorial sera l'opportunité de faire en sorte que l'ambition du projet soit le fruit du partage, des échanges et de l'adhésion. Un dossier sera présenté dans Gif infos en novembre.

Bonne rentrée à chacune et chacun de vous.

Michel Bournat
Maire



4 Conseil municipal

22.06.2010

Affaires financières

Après avoir déclaré que les comptes de gestion 2009 n'appelaient ni observation, ni réserve, le conseil a arrêté les comptes administratifs 2009 du budget principal et des budgets annexes de la régie publicitaire et de l'assainissement. Il a également approuvé la décision modificative n°1 de ces budgets pour l'année 2010.

Activités économiques et commerciales

Il a décidé d'attribuer aux associations de commerçants des subventions pour un montant total de 9 286 € pour l'organisation d'animations en 2010.

Affaires scolaires

Il a décidé de maintenir les tarifs pour les accueils périscolaires et le transport scolaire et a fixé les tarifs de la restauration scolaire, pour l'année scolaire 2010-2011.

Petite Enfance

Il a fixé les tarifs des accueils pour la crèche de Belle Image, le multi

accueil des Prés Mouchards, la crèche, familiale de la Feuillarde et la halte-garderie de l'Abbaye, à compter du 23 août 2010.

Politique jeunesse et solidarité internationale

Il a décidé de maintenir les tarifs pour les accueils de loisirs à la Maison du petit pont et à la Feuillarde et au Club ados 10-14 ans à la Maison de la vallée pour l'année scolaire 2010-2011.

Il a alloué des subventions à des associations de jeunes, pour un montant total de 5 150 € et à des associations humanitaires, pour un montant total de 6 500 €.

Il a alloué des bourses "Coup de pouce" à trois jeunes Giffois, pour un montant total de 450 €.

Affaires culturelles

Il a fixé les tarifs de la saison culturelle 2010-2011 pour les spectacles, les conférences organisées dans le cadre de l'UniverCité ouverte et pour les inscriptions à la bibliothèque et à la ludothèque municipales.

Il a alloué une subvention exceptionnelle d'un montant de 850 € à la section danse classique du Club

Chevry 2 pour une représentation exceptionnelle en faveur des résidents de la maison de retraite "Les Chênes verts".

Urbanisme et environnement

Il a autorisé :

- le dépôt de la demande de permis de démolir de l'ancienne crèche municipale des Goussons,
- la vente de la parcelle à la société "Les Nouveaux Constructeurs" en vue de la réalisation d'une opération de logements et de services.

- l'acquisition des futurs locaux destinés à accueillir un foyer social et des cabinets médicaux.

Il a décidé d'octroyer, pour faciliter l'accession à la propriété, des subventions au titre du "Pass-Foncier" pour douze logements dans l'opération envisagée sur le site des Goussons.

Il a approuvé la modification n°1 du Plan local d'urbanisme.

Travaux

Il a adopté les cartes de zonage d'assainissement des eaux usées et des eaux pluviales.

➔ *Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : www.mairie-gif.fr*

Prochain conseil
Mardi 28 septembre à 21h
Salle du conseil

Courrier des Giffois

Économisons l'eau

► La presse s'est fait l'écho d'une période de sécheresse et de mesures de restriction d'eau. La commune est-elle concernée ?

Un habitant de Courcelle



Compte tenu de la faible recharge hivernale des nappes phréatiques du département et du déficit pluviométrique persistant, le préfet a adopté des mesures de restriction applicables notamment à Gif et aux particuliers jusqu'au 15 octobre prochain.

Sont interdits notamment : le lavage des véhicules sauf dans les stations

professionnelles, l'arrosage des pelouses entre 8h et 20h, le remplissage des piscines...

En revanche, aucune restriction n'est imposée pour l'arrosage des jardins potagers.

➔ www.essonne.equipement-agriculture.gouv.fr

Les élus à votre écoute

► **Michel Bournat**, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 70 56 52 70.

► **Christine Mercier** (Vie scolaire) vous reçoit à la mairie le mardi et le mercredi, de 9h à 12h.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 69 18 69 18.

► **Pierre-Yves Zigna**
(Finances, informatique)

► **Michel Barret**
(Prévention, sécurité, communication, directeur de la publication du Gif infos)

► **Françoise Sauvalle**
(Relations institutionnelles, activités économiques et commerciales, personnel communal)

► **Jean-Pierre Bouriot**
(Développement durable, travaux)

► **Martine Lapoumeyroulie**
(Solidarités, logement)

► **Dimitri Tchoreloff** (Sports)

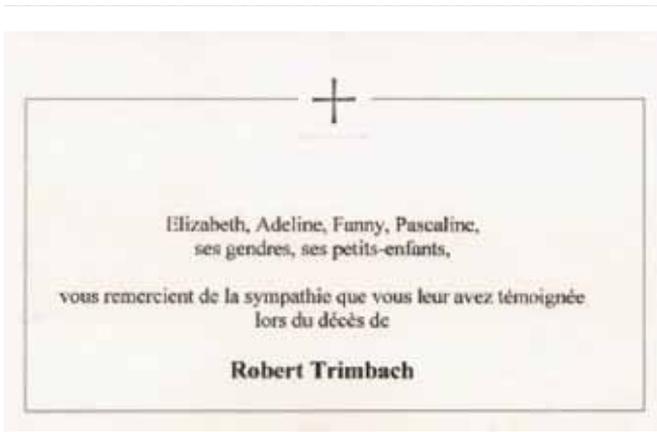
► **Brigitte Bale**
(Urbanisme et affaires foncières)

► **Jean Bertsch**
(Affaires citoyennes, universitaires et scientifiques)

► **Marie-Christine Fauriaux-Régnier**
(Affaires culturelles, jumelage, archives)

► **Pierre Lasbordes**, député de la 5ème circonscription de l'Essonne, vous reçoit uniquement sur rendez-vous les lundis 6 septembre et 4 octobre de 17h à 18h30 à la mairie et le lundi 20 septembre de 16h30 à 18h à la mairie-annexe. Tél. : 01 69 28 00 00.

➔ Site officiel : www.lasbordes.fr



Commerce local

Faites vos courses de rentrée à Gif

Fournitures de rentrée, livres scolaires, vêtements, chaussures, cadeaux... Réussissez votre rentrée avec les commerçants giffois !



Bientôt la rentrée scolaire et les courses qui vont avec ! Cette année, pour acheter l'agenda, les cahiers, les classeurs, les stylos et crayons, le tube de colle... et pour commander les livres et les manuels... Choisissez les commerçants giffois et optez pour la solution pratique à côté de chez vous.

À Gif, parmi les 150 enseignes commerciales, il y a des magasins de livres et de fournitures, mais aussi de vêtements et de chaussures pour habiller les enfants de la tête aux pieds, des coiffeurs pour

rafraîchir les coupes après l'été... La rentrée c'est facile avec les commerçants giffois !

À savoir : à l'occasion de la rentrée, les commerçants des marchés offriront des petites fournitures scolaires à leurs clients les samedi 4 (marché Neuf) et dimanche 5 septembre (marché du Parc).

➔ **La liste des commerçants giffois est consultable dans l'édition 2010-2011 du guide "Vivre à Gif" et sur le site de la ville : www.mairie-gif.fr**

" Mon agenda 2010-2011 "

Un agenda scolaire va être distribué à chaque collégien entrant en 6ème (Goussons et Juliette Adam). C'est un agenda, imaginé par la Ligue contre le cancer (comité Essonne), un peu particulier : au fil des pages, sont insérées des informations sur l'alimentation, le soleil, le sommeil, l'activité physique, le tabac... comme autant de messages et de conseils sur la santé. Bien travailler à l'école et prendre soin de sa santé : voilà l'idée !

➔ **Service Prévention - Tél. : 01 70 56 52 39**

Nouveaux commerces

Côté Saveur et plaisir

Charcuterie, fromage, vin rouge, champagne, whisky... Ouverte par Françoise Houdu, cette épicerie fine et cave cherche à allier bon produit et plaisir du consommateur.

➔ **7, place du Marché Neuf
Tél. : 01 60 12 91 97**

Idecad

Jean-Pierre Cadasse propose des objets de décoration (bougies, lampes, petits objets...) et des jouets en bois pour des enfants du bébé à 10 ans.

➔ **7 bis, rue de la Croix Grignon
Tél. : 01 69 28 43 25**

Franprix

Ouverte de 8h à 13h et de 15h30 à 21h tous les jours, cette supérette propose des produits d'alimentation générale.

➔ **7 bis, rue de la Croix Grignon**

Pasta Vallée

Pâtes, salades, sandwich... le tout à déguster sur place ou à emporter chez soi : voilà le concept de cette sandwicherie rapide proposée par Abdelkader Benmoussa.

➔ **25, rue Alphonse Pécard**

Animalya

Animalya propose ses services de taxi ambulancier animalier et intervient dans la prise en charge des animaux depuis le domicile, jusqu'au lieu de destination : la clinique vétérinaire, le salon de toilette...

➔ **Tél. : 06 82 23 65 12**



Restauration scolaire

Du changement dans les assiettes !

À partir de la rentrée, une nouvelle entreprise fournira les 1 600 repas quotidiens dans les huit restaurants scolaires. Au menu : des produits issus de l'agriculture biologique, des viandes label rouge mais pas seulement...

En matière de restauration scolaire, la ville conduit son action, depuis plusieurs années, dans trois directions : l'hygiène et l'équilibre des repas, la sensibilisation au travers d'actions pédagogiques, la convivialité du temps du midi. Dans la continuité de ces objectifs, la ville passe une étape supplémentaire en gagnant en exigence sur la qualité des produits et en s'orientant vers de nouvelles réflexions concernant nos habitudes alimentaires. Dans le cadre d'une procédure de marché public, le cahier des charges, réalisé par la ville en partenariat avec les associations de parents d'élèves, a défini des nouveaux critères. À l'issue de cette procédure, c'est la société Avenance qui a été retenue. Désormais, le contenu de l'assiette va changer et va évoluer :

- ▶ 20 % de produits issus de l'agriculture biologique seront introduits dès septembre 2010. La priorité sera donnée aux fruits, aux légumes et au pain,
- ▶ des jambons et des volailles certifiés Label Rouge et du bœuf d'origine française seront proposés,
- ▶ les préparations traditionnelles en cuisine seront préférées : pâtisseries " maison " mais aussi grillades à tour de rôle sur les offices,
- ▶ les produits contenant des Organismes génétiquement modifiés (OGM) seront proscrits,
- ▶ l'utilisation de produits de qualité (saisonnalité, valeur nutritionnelle...) sera privilégiée,
- ▶ des repas sans viande toutes les

7 semaines, à titre expérimental seront proposés,

- ▶ les fournisseurs devront privilégier des filières courtes d'approvisionnement à chaque fois que possible.

Des actions pédagogiques accompagneront cette démarche. Malgré une augmentation des coûts de la restauration, la ville a souhaité limiter l'impact financier pour les familles. La restauration scolaire allie donc qualité et prix.

Cette nouvelle prestation concerne également les enfants déjeunant aux accueils de loisirs et les personnes âgées bénéficiant du service de portage de repas à domicile.

➤ **Service Scolaire**
Tél. : 01 70 56 53 20

Animagora



Société sur Internet spécialisée dans la garde d'animaux, Animagora met en relation les particuliers cherchant à faire garder ou promener leurs animaux domestiques durant leurs absences.

➤ Tél. : 01 80 85 51 80
www.animagora.fr

L'école du Centre est une " Éco-École "

En juin dernier, l'école élémentaire du Centre a reçu le label " Éco-École " pour son action menée tout au long de l'année sur le thème de l'alimentation. Cette distinction est décernée aux écoles élémentaires, collèges et lycées, qui s'engagent vers un fonctionnement éco-responsable, dans le cadre d'un programme international d'éducation à l'environnement et au développement durable (EEDD). " L'alimentation est un thème transversal que tous les enfants, du CP au CM2, ont pu s'approprier " explique Martine Brunet, la directrice. Autour de ce projet, il y a eu un véritable partenariat (ville, parents d'élèves, infirmière scolaire...) intéressant et efficace. Écouter et prendre en compte la parole des enfants a permis de proposer des améliorations dans l'organisation de la cantine ; les enfants ont aussi montré que leurs prises de parole étaient pertinentes et qu'ils pouvaient être davantage impliqués. " Pour cette nouvelle année scolaire, l'école du Centre poursuit son chemin d' " Éco-École " sur le thème des déchets... à suivre.

Saison culturelle 2010-2011

Nouveauté : achetez vos billets en ligne !

La ville se dote d'un service d'achats de billets en ligne à partir de son site Internet.



Théâtre, danse, musique, humour, chanson... Sans vous déplacer, achetez vos places pour les spectacles et les conférences de la nouvelle saison culturelle de la ville. Concoctez-vous depuis chez vous, un programme sur mesure de sorties à la Terrasse ! C'est simple, facile et efficace ! Il suffit d'être muni de

vos carte bancaire pour effectuer une transaction bancaire sécurisée.

La billetterie culturelle, qui ne concernera que les spectacles et les conférences organisés par la ville, sera ouverte à partir du 2 septembre prochain. Une fois l'achat réalisé, les billets peuvent être retirés sur le lieu du spectacle 45 mn

avant le début de la représentation ou être envoyés à domicile, moyennant le prix du timbre en sus.

➔ www.mairie-gif.fr
Rubrique : culture,
saison culturelle 2010-2011
Service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60



Les idées du net !

Permis de conduire : faites le point !

Depuis l'été dernier, les titulaires d'un permis de conduire peuvent consulter le nombre de points de leur permis de conduire sur le site du ministère de l'Intérieur. Pour profiter de ce service en ligne baptisé " Télé-points ", l'usager devra s'authentifier avec un numéro de dossier et un code personnel confidentiels. Les employeurs et les assureurs ne pourront pas y accéder.

➔ www.interieur.gouv.fr



Se déplacer en mode durable

Covoiturage, vélo, transport à la demande... Le Parc naturel de la haute vallée de Chevreuse lance, sur son site Internet, une enquête sur les modes durables de déplacement et recueille des informations sur les pratiques et les besoins des habitants. Donnez votre avis !

➔ www.parc-naturel-chevreuse

Démarchage

Le démarchage à domicile est une pratique courante. Pourtant, la prudence reste de mise. Il est conseillé de ne pas ouvrir la porte à des étrangers sans preuve d'identité. Exigez la carte professionnelle des employés EDF-GDF, de La Poste, de France Telecom... Appelez éventuellement le service dont ils se réclament pour vérifier leur mission et leur identité. En cas de doute, prévenez la gendarmerie. La ville rappelle qu'elle ne mandate aucune société.

Lancement de la saison culturelle

Mugar : cadences celtiques et rythmes berbères



La nouvelle saison culturelle démarre en fanfare avec le groupe Mugar, entre cadences celtiques et rythmes berbères. Rendez-vous le 17 septembre à 20h30 à la Terrasse pour un concert gratuit.



Mugar en concert gratuit et festif ouvrira la saison culturelle 2010-2011, le vendredi 17 septembre à 20h30 à la Terrasse.

C'est une nouvelle saison culturelle 2010-2011 éclectique qui s'annonce avec une vingtaine de dates programmées tout au long de l'année... Têtes d'affiche (Marc Lavoine, Marc Jolivet...), théâtre (Lorànt Deutsch), jazz (Festival les 3 jours du jazz), spectacles jeune public, concerts de musiques actuelles... : voilà autant d'invitations à sortir et à profiter pleinement d'une offre culturelle de proximité et de qualité !

Pour donner un avant-goût de cette nouvelle programmation, un concert gratuit est offert par la ville le vendredi 17 septembre prochain. Le groupe

Mugar devrait irradier la Terrasse et faire briller le soleil de la lointaine Kabylie algérienne sur les plaines celtiques.

Sur scène, musiciens et chanteurs savent secouer les codes de ces musiques traditionnelles. Ils jonglent avec les instruments et les sonorités. Le jeu de scène est plein d'humour et ils savent s'improviser conteurs et pointer avec humour les petites intolérances culturelles.

Rendez-vous vendredi 17 septembre à 20h30 à la Terrasse.

➔ **Service Culturel**
Tél. : 01 70 56 52 60

Mention spéciale pour Whisper



Le groupe Whisper (Talent du Gif infos juin-juillet 2010, p. 34) s'est classé 4ème sur 400, lors de la finale du tremplin Fallenfest qui s'est déroulée en juin à la Cigale. Il a décroché également une mention spéciale du jury.

➔ <http://www.myspace.com/whispersound>

Prévention : boire et déboires

Quatre classes de 4ème ont travaillé, l'année dernière, sur le thème de la prévention de l'alcool dans le cadre de leurs cours d'arts plastiques avec leur professeur Anaïs Capiiaux. Par groupe de 2, ils ont créé des affiches et des dessins qui ont été soumis à un jury. Bravo à Marion Charlopin et Maeva Polonio (4ème H), Clara Fichera et Marie Saindrenan (4ème G), Laura Gouabault et Julien Vouzelaud (4ème F), Mathieu Menut et Arthur Chiwaud (4ème E).

➔ **Service Prévention**
Tél. : 01 70 56 52 39

Politique personnes âgées

Un "transport senior" à la carte

Faciliter les déplacements des seniors est un des axes de la nouvelle politique municipale initiée au printemps dernier. Elle se concrétise avec la mise en place d'un nouveau service de transport à partir de la rentrée 2010.



À partir de septembre, un nouveau service pour les seniors.

Pouvoir facilement se rendre à un rendez-vous médical, aller faire ses courses est important car la santé et le bien-être des personnes âgées passent aussi par leur mobilité et leur autonomie. À partir de septembre, la ville lance un nouveau service dont l'objectif est de faciliter leurs déplacements.

Cette formule "transport seniors" à la carte est destinée aux seniors Giffois (à partir de 75 ans) et aux personnes à mobilité réduite temporaire ou permanente (à partir de 60 ans) sous conditions de ressources. En pratique, les

personnes retirent les chèques transport au service Action sociale. Le coût pour une demi-heure varie de 2,50 € à 9 €. Le service est assuré par "Seniors Assistances" sur le territoire de la commune et uniquement pour les consultations médicales, dans les communes proches de Gif

Pièces à fournir : dernier avis d'imposition et certificat médical ou carte d'invalidité pour les personnes à mobilité réduite.

➔ **Service Action sociale**
Tél. : 01 70 56 52 20

En octobre, Semaine bleue à Gif



Après-midi jeux, thé dansant, rencontres intergénérationnelles, conférence... De nombreuses animations seront organisées, dans le cadre de la Semaine bleue à destination des seniors, du 16 au 20 octobre prochains à l'Espace du Val de Gif sur le thème "À tout âge : acteurs, proches et solidaires". Plus d'infos sur la Semaine bleue dans notre prochaine édition.

➔ **Service Action sociale**
Tél. : 01 70 56 52 20

Les Crocus à Orsay

Centre médicalisé d'accueil de jour pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, Les Crocus, travaille en partenariat avec l'hôpital d'Orsay, recherche des bénévoles disponibles une journée par semaine pour seconder l'équipe d'animation.

➔ **Nadia Marin - Tél. : 01 60 12 39 47**

Développement durable

Une gestion écologique de la forêt



Le débardage des bois avec des chevaux est remis au goût du jour par l'Office national des forêts (ONF).



Démonstration de débardage à cheval à Gif en présence de Jean-Pierre Bourriot, maire-adjoint chargé des travaux et du développement durable, d'Hervé Robert, technicien opérationnel de l'ONF et des deux débardeurs Gilles Marty et Frédéric Destailleur.

D'un pas tranquille et assuré, Edmond et Odilon, deux magnifiques chevaux ardennais bruns, avancent dans les sous-bois du ravin de Frileuse. Dociles et puissants, ils tirent derrière eux, grâce à un attelage, des troncs d'arbre pour les

ramener sur le bord du chemin forestier. Au son de la voix, ils obéissent aux ordres de leurs débardeurs.

L'entretien de la forêt passe par une phase de coupe. Se pose ensuite la question de la sortie des troncs. Depuis

quelques années, l'Office national des forêts (ONF), qui gère le domaine forestier communal, fait appel à la force du cheval pour transporter des arbres abattus, de leur lieu de coupe vers une route ou un lieu de dépôt provisoire. Cette technique de débardage à cheval possède des atouts : elle évite notamment les nuisances dues aux engins (bruit de moteur, pollution, sols forestiers dégradés...). En effet, si ces derniers sont performants, ils sont aussi trop lourds ! Conséquence : leurs passages tassent les sols des sous bois et abîme l'écosystème. Pouvant passer dans des endroits peu accessibles aux machines, le cheval, même si sa productivité est moindre par rapport aux moyens mécaniques, respecte le milieu naturel forestier, mieux, il l'enrichit naturellement de son crottin ! En juin dernier, Edmond et Odilon ont travaillé 5 jours dans le ravin de Frileuse ! Bilan carbone neutre pour l'environnement ! L'opération pourrait être renouvelée prochainement dans les bois giffois.

Gif, en route vers le " zéro phyto " !

L'usage urbain de produits phytosanitaires est une cause majeure de pollution des rivières. Engagée dans le programme Phyt'Eaux Cités, initié par le Syndicat des eaux d'Ile-de-France (Sedif), la ville s'investit dans la protection de cette ressource " bleue " pour préserver les bassins de l'Orge et de l'Yvette. La démarche consiste, pour les services communaux (voirie et espaces verts) à faire évoluer leurs pratiques et limiter l'emploi de tels produits.

Au fur et à mesure de l'avancée du projet, une distinction est attribuée : Gif a reçu en juin dernier son premier trèfle Phyt'Eaux Cités pour avoir bénéficié d'un audit de ses pratiques en la matière et d'une formation. Prochaine étape : l'obtention de deux trèfles pour la mise en place d'un plan de gestion des espaces verts.

280

C'est le nombre d'amis de la ville de Gif sur le réseau social Facebook !

<http://www.facebook.com/pages/Gif-sur-Yvette-France/Ville-de-Gif-sur-Yvette>

Forum des associations

Direction : le Forum !

Dans le parc du château de Belleville, les associations accueilleront les visiteurs de 10h à 18h, le samedi 4 septembre prochain.

Organisé par la ville, le Forum des associations aura lieu samedi 4 septembre, de 10h à 18h, dans le parc du château de Belleville. Ce jour-là, le public est invité à découvrir les activités proposées par les quelques 150 associations giffaises présentes, installées dans le parc et sous les chapiteaux. Activités manuelles, disciplines sportives, pratique d'un instrument de musique, engagement humanitaire... chacun pourra sûrement y trouver son bonheur.

Moment convivial de rentrée, cette manifestation est aussi l'occasion de se détendre et d'apprécier les démonstrations associatives de danses, qi gong, karaté, break dance, hip-hop... Les enfants seront à la fête : ils pourront jouer et être maquillés !



➔ **Plan programme distribué avec le Gif infos de septembre et à télécharger sur le site : www.mairie-gif.fr**
Tél. : 01 70 56 52 55

3ème Marché d'art



Samedi 18 septembre, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, se tiendra la troisième édition du Marché d'art de Gif-sur-Yvette. De 10h à 18h, sous la halle du marché du Parc, il regroupera des artistes aux disciplines variées comme la peinture, la sculpture, la photographie, la création de bijoux, la mosaïque ou encore le dessin... Lieu de promenade et de découverte, ce marché convivial, privilégie la rencontre entre l'art, les artistes et le public.

➔ **Service Activités commerciales**
Tél. : 01 70 56 52 19

Zonage d'assainissement des eaux usées et pluviales

Une enquête publique s'est déroulée entre le 30 janvier et le 1er mars 2010 sur le projet de zonage d'assainissement des eaux usées et pluviales. Après l'avis favorable du commissaire enquêteur, le conseil municipal a approuvé le 30 juin dernier les différents plans correspondants. Ces documents sont consultables sur le site de la ville et à la mairie (services Techniques) aux jours et horaires habituels d'ouverture.

➔ **Services Techniques - Tél. : 01 70 56 53 40**

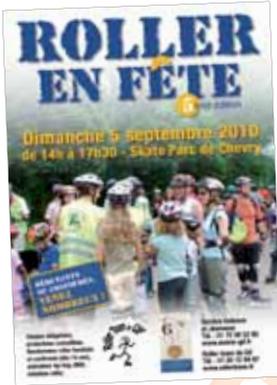


Éco-réflexe

Regarder la télévision 3 heures par jour consomme 90 Kwh/an. Laissez votre appareil en veille 21h par jour consomme 115 kwh/an. Votre téléviseur consomme donc plus en veille en une année que lorsqu'il est regardé ! Eteindre son poste de télévision : des économies d'énergie faciles à réaliser. ■



Les rendez-vous jeunesse



Roller en fête

Chaque année, la manifestation Roller en fête réunit de nombreux Giffois dans un esprit convivial et sportif. Dimanche 5 septembre, c'est parti pour la 5ème édition de ce grand rendez-vous annuel organisé en partenariat avec le Roller Team de Gif et le CSB Roller de Brétigny. Deux randonnées roller sont proposées, une familiale et une pour les confirmés, suivies de nombreuses animations : démonstrations de roller, hip-hop et ateliers d'initiation et de découverte du roller.

Dimanche 5 septembre de 14h à 17h30
Skate Park de Chevry

► Culture urbaine 2010-2011

Face aux succès remportés les saisons passées, l'activité " Culture urbaine " recommence cette année. Destinée aux jeunes de 12 à 18 ans, elle propose des ateliers vidéo, de la danse urbaine, du " graffiti'art " ... et une nouveauté, un atelier " Customisation " ! Toutes ces activités qui démarreront en octobre, se dérouleront sous forme de stages pendant les vacances scolaires et/ou en week-end.

► Les maisons de jeunes

À partir de 14 ans, les jeunes Giffois peuvent participer à des animations, des sorties, des projets sportifs ou culturels. Pour cela, il suffit de rejoindre les équipes d'animation de la Maison du Mail et de la Maison de la Vallée.

Maison du Mail - Tél. : 01 60 12 53 25
maison.mail@mairie-gif.fr

Maison de la vallée - Tél. : 01 69 28 96 38
maison.vallee@mairie-gif.fr
www.mairie-gif.fr

Rubriques Enfance et Jeunesse / Spécial jeunes

Service Enfance et Jeunesse
Tél. : 01 70 56 52 80
jeunesse@mairie-gif.fr
www.mairie-gif.fr



Vu à Gif

► Le Conseil des jeunes

Vendredi 2 juillet dernier, le maire, Michel Bournat et Dominique Lanvier, élue en charge de la jeunesse, ont reçu les membres du Conseil des jeunes pour les remercier de leur investissement et des actions réalisées depuis 3 ans.

Vu à Gif

► Le foot à l'honneur



Mercredi 30 juin s'est tenue la 2ème édition de la Fête du foot pour les 17-25 ans. 70 jeunes ont disputé des matchs amicaux en formule " championnat ". Équipe gagnante : Inter de Milan-quartier de l'Abbaye ; vainqueur du challenge " Téléfoot " : Emmanuel Vaillant ; vainqueur du " Fairplay " : équipe U19 de l'O.C. Gif football.

► La culture urbaine en spectacle



Dimanche 27 juin s'est déroulé, à la MJC Cyrano, le spectacle de fin d'année des ateliers culture urbaine (vidéo, graff et danse) mis en place par la ville en partenariat avec les associations H2G et Z-Tribulations. Un résultat à la hauteur !

Liaisons douces

Bougez autrement à Gif !

Un plan des liaisons douces, un réseau de près de 50 km de sentiers piétonniers reconnaissable par une signalétique spécifique, une manifestation familiale prévue samedi 18 septembre, au cœur des Journées du patrimoine : la ville s'implique pour promouvoir les déplacements doux. Devenez acteurs de votre mobilité !



Se déplacer pour aller travailler, accompagner ses enfants à l'école, rejoindre le RER, faire son marché et ses courses, partir en vacances... Quoi de plus naturel que la mobilité ? Mais, telle que nous la pratiquons par le biais notamment de la voiture, elle a un prix : le secteur des transports est le premier émetteur de dioxyde de carbone, responsable d'une part importante des rejets de polluants, ainsi que de l'accroissement de la consommation d'énergie.

En ville, les voitures particulières sont encore les reines de la voirie urbaine, alors que faire 500 mètres prend 8 minutes à pieds et 4 en vélo, évite la recherche d'une place de stationnement et les problèmes de pollution.

Réinventer notre mobilité est donc indispensable, en combinant différents modes de transports (marche à pied, vélo, transport en commun, covoiturage...) en fonction de la nature du trajet à effectuer. Ce que les spécialistes appellent "l'intermodalité".

La ville développe les modes de transport alternatifs

À son échelle, la ville joue son rôle, encourage la transformation

des comportements individuels, propose des solutions alternatives au "tout automobile". Promouvoir les moyens de transport alternatifs est un des axes importants de la politique locale de développement durable. Après avoir lancé en 2009 un site Internet pour faciliter le covoiturage⁽¹⁾ et initié l'écomobilité scolaire autour de 4 écoles depuis 3 ans, la ville met aujourd'hui en valeur son infrastructure piétonne : ce réseau structuré de près de 50 km, pour la plupart sécurisés, est bien réparti sur le territoire communal. Il permet de relier, rapidement et facilement, les lieux structurants et fonctionnels de la ville. Exemples : aller à pied à la gare RER de Gif, par le bassin de Gif-Bures, lorsqu'on vient de l'allée de l'Étang, prend environ 7 minutes. Même "timing" pour un itinéraire sur le plateau : rejoindre en vélo ou à pied le cœur de Chevy pour faire ses courses, même lorsqu'on vient d'une raquette éloignée, n'excède pas une dizaine de minutes.

Bougez dans Gif autrement ! L'enjeu est important : pouvoir continuer à se déplacer librement et facilement...

Opération " Liaisons douces à Gif "

Avec ce journal de rentrée, le lecteur trouvera un plan des liaisons douces, sur lequel figurent les sentiers piétonniers



La mobilité durable commence à Gif... en empruntant les liaisons douces.

quadrillant la ville. Réalisé à partir d'un fonds de carte IGN (Institut géographique national) au 25/1000ème, il indique les principaux bâtiments du patrimoine local, comme autant de points de repère. Pratique, réalisé dans un papier indéchirable et résistant à l'eau, ce document a été conçu pour se plier et se déplier facilement et... tenir dans la poche ! Il saura vous guider et vous accompagner dans vos promenades dominicales ou vos déplacements quotidiens. À utiliser en toutes occasions et sans modération pour arpenter les chemins giffois qui serpentent d'un bout à l'autre de la ville, traversent le plateau, descendent dans la vallée, desservent services publics, écoles, gares, équipements sportifs, commerces... Un réseau désormais signalé et donc visible par tous, puisque récemment balisé par 130 panneaux de signalétique " liaisons douces " (indications écrites en vert sur fond blanc).

Pour accompagner le lancement officiel de cette opération " Liaisons douces à Gif ", une manifestation sera organisée le samedi 18 septembre, à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité. Venez nombreux (voir encadré ci-contre et programme pages suivantes) !

(1) www.covoiturage-gif.fr

Gif dans la Semaine européenne de la mobilité

L'opération spéciale " Liaisons douces à Gif " s'inscrit dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité qui se déroulera du 16 au 22 septembre, dont le thème 2010 est : " Bougez autrement ". C'est une campagne de sensibilisation des citoyens sur l'utilisation de transports urbains durables, tels que la marche à pied, le vélo, les transports en commun... 40 % des émissions de CO₂ du secteur transport proviennent de l'utilisation de la voiture en ville. Au nom de la qualité de vie, il devient urgent de se mouvoir différemment ! L'opération " Liaisons douces à Gif ", qui s'inscrit pleinement dans cette démarche, est également couplée avec les Journées européennes du Patrimoine qui auront lieu le samedi 18 et le dimanche 19 septembre prochains : découvrez les bâtiments et lieux remarquables de la ville, en empruntant les liaisons douces, muni de votre plan. C'est la bonne idée de la rentrée ! ■

➔ www.mobilityweek.eu

Opération " Liaisons douces " : le programme

Munis d'un plan des liaisons douces, les participants devront s'inscrire gratuitement au stand d'accueil au marché du Parc où ils recevront un tee-shirt à porter pendant toute la manifestation. Ils seront ensuite invités à rejoindre, à pied ou à vélo, 5 points de rendez-vous, au choix. Chacune de ces " haltes " sera animée par un Giffois qui fera une conférence sur un thème lié à la nature, l'environnement, l'histoire et les particularités des sites. Après avoir effectué au minimum 2 arrêts sur 5, les participants se verront offrir un podomètre, lors d'un pot convivial, place du Chapitre, dans le quartier de l'Abbaye ! Découvrir la ville et ses richesses en empruntant les sentiers piétonniers : voilà l'esprit de cette manifestation conviviale et familiale organisée le samedi 18 septembre prochain. Quelques vélos électriques seront mis à disposition pour pédaler dans le parc de la mairie.

Samedi 18 septembre de 14h15 à 18h - Parc de la mairie
Inscription gratuite des participants, avec remise d'un tee-shirt, uniquement parc de la mairie, à partir de 14h15
Inauguration de la manifestation, parc de la mairie, à 15h

Parcours au choix, après inscription, dans la ville dès 15h15
Conférences thématiques de 10-15 minutes sur les sites " station " : 15h30, 16h, 16h30, 17h

Prêt de vélos électriques dans le parc de la mairie de 14h à 18h
Arrivée et remise des récompenses dès 18h, place du Chapitre
Pot de clôture à 18h30, place du Chapitre, dans le quartier de l'Abbaye

- ▶ **Station Belvédère - Point de vue panoramique**
(proximité Belleville, accès chemin de la Corniche)
La flore par Hervé Robert.
- ▶ **Bassin de Couprières** (au niveau du panneau d'information)
La faune par Michel Dumont.
- ▶ **Bassin de Gif-Bures** (bas de l'allée du Bassin)
L'eau à Gif par Philippe de Rouffignac.
- ▶ **Rue du Vieux Damiette - Placette du vieux poirier**
Les hameaux, un patrimoine giffois par François Beautier.
- ▶ **Château de Belleville**
Les belles demeures giffoises par Colette Guétienne.

La société Veloeco prêtera gracieusement, le temps de cette manifestation, ses vélos électriques à essayer dans le parc de la mairie. Si l'envie vous tente, pour une balade ou un week-end, n'hésitez pas à les contacter.

Société Veloeco
18 bis, rue de Bonnelles - 91470 Angervilliers
Tél. : 06 43 50 58 89 ou 01 64 59 08 49
contact@veloeco.fr - www.veloeco.fr

Précision de l'élu



Jean-Pierre Bouriot
Maire-adjoint
chargé des travaux et du
développement durable

Mettre en valeur les liaisons douces à Gif, un projet de longue date ?

Peu de villes en France sont dotées d'un réseau aussi important de chemins piétonniers (près de 50 km). Il fallait le signaler, le rendre visible pour mieux le faire connaître aux Giffois. Dans le cadre de notre politique de développement durable, c'est aujourd'hui chose faite : 130 nouveaux panneaux de signalétique ont été posés et un plan des liaisons douces a été distribué à tous les foyers giffois.

Pourquoi cette journée du 18 septembre s'inscrit-elle dans la Semaine européenne de la mobilité ?

Le slogan de cette manifestation menée au niveau européen est : " Bougez autrement " ! Il résume notre action locale qui est de développer et d'encourager les modes alternatifs de transport plus doux et plus durables. Le réchauffement climatique, la raréfaction prévisible des énergies fossiles et les évolutions urbaines imposent de nouvelles façons de se déplacer. Pour marquer le coup, venez nombreux ! À pied, en vélo, en famille, seul, relevons le défi : bougeons autrement à Gif ! ■

La parole à...



Patrick Valade
Conseiller municipal
et référent du quartier
Centre-Mérentaise

Vous avez contribué à la préparation de cette animation. Quel est le concept de cette journée ?

Nous avons imaginé un parcours dans la ville à la découverte des liaisons douces ! Cinq points de passage attendent le public ; ce sont des stands où se dérouleront des mini-conférences sur les thèmes locaux de la faune, le patrimoine, l'eau, la flore... Les habitants sont invités à participer à cette journée afin de s'approprier ces liaisons pour leurs déplacements quotidiens.

Quel public attendez-vous ?

Tout public ! Cette journée se veut conviviale, familiale et ludique ! ■

Journées européennes du patrimoine

La 27ème édition des journées européennes du patrimoine à Gif propose, le week-end des 18 et 19 septembre 2010, un programme de visites de qualité pour tous les goûts. Un patrimoine à découvrir ou redécouvrir !



Le moulin de la Tuilerie, l'église Saint-Remi et le château de l'Hermitage.

Les découvertes

La balade des moulins

Parcours de 3h30 entre les moulins de Gibeciaux, Chamort, Tuilerie, Bures.

Maître des eaux dès l'Antiquité et des vents jusqu'à la Révolution, ils sont en bois, en pierre ou en brique. Ils captent depuis toujours les ressources naturelles grâce à une technologie ingénieuse. Des témoins du passé qui nous racontent au fil de l'eau, l'histoire de notre région et de ses hommes, d'hier à aujourd'hui ainsi que leurs places dans le futur.

Dimanche 19 septembre

Départ à 13h30

Inscriptions obligatoires au service Culturel (30 personnes maximum)

Service Culturel : 01 70 56 52 60

La chapelle Notre-Dame-des-Champs (Courcelle)

Construite en 1965 dans une prairie, le long du chemin de Vaugien qui conduit au château du même nom, cette chapelle est atypique. De l'extérieur, elle ne paye

pas de mine... L'intérieur est illuminé par les vitraux chaleureux d'Elisabeth Léonard-Trocheris et les statues de Joseph Bossard, deux artistes giffois.

Visite libre le dimanche 19 septembre de 14h30 à 18h

Service Culturel : 01 70 56 52 60

Les exceptionnelles

Le moulin de la Tuilerie

Ouverture des jardins et des bâtiments de cette magnifique propriété située au creux de la vallée de la Mérantaise, bien cachée dans un écrin de verdure.

Le moulin de la Tuilerie, ancienne demeure de la duchesse et du duc de Windsor, a le caractère de ces lieux chargés d'histoire et conserve le charme créé par ses célèbres habitants (voir également articles en p. 34).

Impasse de la Tuilerie

Visite libre les samedi 18 et dimanche 19 septembre de 10h à 18h

Service Culturel : 01 70 56 52 60

Le CNRS

Remarquablement préservé pour sa flore et sa faune, le château de Button sera ouvert au public. Racheté par le CNRS en 1946, il accueille régulièrement des conférences scientifiques et des hôtes. Le parc est d'inspiration " Le Notre ". En 1991, il est classé " Refuge " par la Ligue nationale de protection des oiseaux.

Samedi 18 septembre (matin)

Sur inscription

Renseignement : 01 69 82 33 07

ou communication@dr4.cnrs.fr

Les classiques

L'église Saint-Remi

Le château de l'Hermitage

Ouverture de l'église Saint-Remi datant du XIIème siècle et du château de l'Hermitage construit au XIXème siècle.

Visite libre le dimanche 19 septembre

de 15h à 19h - Rendez-vous sur place

Service Culturel : 01 70 56 52 60



Façades côté rue des Goussons.

Bientôt une nouvelle résidence

Dans le cadre de sa politique de renouvellement urbain et de renforcement des services à la population, la ville a décidé de lancer un programme immobilier sur le site de l'ancienne crèche des Goussons.

C'est une petite résidence construite selon les normes environnementales " bâtiment basse consommation " (BBC) qui verra le jour à l'automne 2012.

32 appartements avec en majorité des 2 et des 3 pièces seront commercialisés, dont 12 dans le cadre du dispositif du Pass-Foncier.

Un programme de logements et de services va être réalisé sur le site de l'ancienne crèche des Goussons. Fermé depuis juin 2008 suite à son transfert aux Prés Mouchards, l'établissement de petite enfance est situé sur un terrain d'une superficie de 2 639 m² au cœur du quartier de Chevry. Face aux Arcades, il donne sur la rue des Goussons, à deux pas du collège, de la maison des Peupliers et du gymnase. Le bâtiment de l'ancienne crèche va être démoli d'ici la fin de l'année pour laisser place à 32 appartements construits dans deux bâtiments. La livraison de la résidence est prévue pour le dernier trimestre 2012.

La résidence des Goussons

Après l'appel à candidatures et la consultation du Comité consultatif urbanisme et environnement (ASL, association d'environnement et de quartier) et du Conseil de quartier de Chevry, la municipalité a sélectionné le promoteur " Les Nouveaux Constructeurs " pour conduire le programme immobilier. Son projet urbain de qualité répond aux exigences du cahier des charges et, d'un point de vue architectural, s'intègre de façon équilibrée dans le quartier.

- ▶ Deux bâtiments (R + 2 + attiques*) ont été privilégiés afin de ne pas créer un front bâti unique le long de la rue des Goussons ; l'architecture joue sur les effets de symétrie et l'équilibre entre les pleins et les vides.
- ▶ 32 appartements disponibles en accession à la propriété : 14 deux pièces, 14 trois pièces, 4 quatre pièces ; 2 places de stationnement par logement.
- ▶ Objectif environnemental : construction de " bâtiments basse consommation " (BBC) labellisés " Habitat et Environnement " . ■

** Terme d'architecture, le dernier étage qui termine le haut d'une façade, et qui n'a ordinairement que la moitié ou les deux tiers de l'étage inférieur.*

Vous êtes intéressés par l'acquisition d'un logement dans la future résidence des Goussons ?
Un seul interlocuteur pour vous renseigner dès maintenant :
Les Nouveaux Constructeurs
Tél. : 0825 049 149 (0,15 €/mn)

Les grandes dates du chantier

Décembre 2010-février 2011

Démolition de l'ancienne crèche

Avril 2011

Début des travaux

Automne 2012

Livraison des logements

e aux Goussons !

Tenant compte des critères de qualité environnementale, ce programme sera composé d'une proportion importante de 2 et 3 pièces afin de répondre à une demande croissante en logements de taille moyenne (voir encadré ci-dessus sur la résidence des Goussons).

Sur les 32 appartements disponibles à l'accession à la propriété, 12 le seront grâce au dispositif du Pass-Foncier, un dispositif de financement permettant la primo-accession aux ménages à revenus modestes, de devenir propriétaire de leur résidence principale (voir encadré sur le Pass-Foncier).

Le site des Goussons comprendra également une dimension " services

à la population " importante avec l'installation en rez-de-chaussée des deux immeubles, d'un cabinet médical

et d'un local supplémentaire pour l'accueil de jour du foyer Arc-en-ciel.

Pass-Foncier

Le Pass-foncier est un dispositif d'accession à la propriété mis en place par l'État et les partenaires sociaux du 1 % logement pour acheter un logement neuf : une maison ou un appartement. Il permet, pour un ménage primo-accédant, de bénéficier de différentes aides publiques pour l'acquisition de sa résidence principale.

Après l'opération " Patience d'eau " (Jaumeron), la municipalité poursuit son effort de soutien en direction des foyers les plus modestes, par le biais d'une aide financière à l'accession à la propriété. Le dispositif de financement prévoit notamment un allègement de la TVA à 5,5 % et un prêt à remboursement différé. ■

➔ www.logement.gouv.fr

La Dolce Vita
L'Art de Bien-Vivre

SPA LARBAIN • SOINS DU VISAGE
SOINS DU CORPS • MASSAGE
ÉPILATION • MANUCURE
ÉPILOGIQUE • SOINS SPA
L'ÉPIE



Tel : 01 60 12 74 78
15, rue Juliette Adam - 91190 Gif-sur-Yvette

29, rue Alphonse Pécard - 91190 Gif-sur-Yvette

Eric Jourdan

Boulangier - Pâtissier

Ouvertures : Jeudi au Lundi 7h-13h30 et 15h-20h
sauf Dimanche 7h-13h30 et 14h-19h



01 69 07 50 08

 **Cordonnerie du Lavoir**
Réparation de chaussures - Remise à neuf de chaussures
Tous les après-midi

M. GOUIN Didier

15, rue de la Grande Justice - 91190 Gif-sur-Yvette
Tel : 01 69 07 50 08

Quartier : 15, rue de la Grande Justice - 91190 Gif-sur-Yvette
Le Samedi de 10h à 12h30

01 77 96 94 83 06 22 87 87 47

Maçonnerie Isolation
DECOBAT
Couverture Agencement
Intérieur

15, rue Juliette Adam - 91190 Gif-sur-Yvette

KALLISTÉ constructions



Entreprise générale de bâtiment

**Pavillons
Surélévation
Agrandissement**

01 60 78 16 80
www.kallisteconstructions.com
6, rue Montparnasse - 91000 Evry

 **Ets SO.PE.VA.**
Votre partenaire depuis 1972

Peinture Ravalement
Revêtement sols et murs / Parquets

Vente de tous produits aux particuliers dans notre magasin
Hall d'Exposition - Prêt de collection de papier peint

www.sopeva.fr 01 69 07 41 09 sopeva@wanadoo.fr
61, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette - Fax : 01 69 07 51 51



HOTEL Le Village

TARIF SPECIAL Groupes et Mariages

Tel. 01 69 28 82 51
Fax 01 69 28 53 03

4, rue Mazov - 91190 Gif-sur-Yvette
www.hotellevillage.fr
hotel.levillage@wanadoo.fr

TARIF V.R.R. / IV - Canal plus - Canal Satellite

PLOMBIERIE - SANITAIRES - CHAUFFAGE

ETS. CAPELA

Salon - Plomberie - Chauffage - Cuisine
San. Bain

Notre équipe est spécialisée dans votre magasin

49, Route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette
Tel : 01 69 22 45 31 57
Tél Fax : 01 69 28 81 43
capela@lefratpierre.com

Entreprise Mastral

- Peinture
- Pose de papier peint
- Carréage
- Revêtement de sol
- Petite maçonnerie
- Nettoyage

14, Rue : 01 64 46 76 57 - 06 85 23 54 43
222, allée de la Place du Juvet - 91190 Gif-sur-Yvette

MARIAGE FRÈRES - MAXIN'S
DÉCORATION
ARTS DE LA TABLE
CADEAUX...

KENAVEZO

01 69 28 67 97
kenavezo@wanadoo.fr

4, Cour de l'Église II sur
91190 Gif-sur-Yvette

SIA - L'OCCITANE - ESTEBAN



La Croq' Mitouffe
Restaurant traditionnel
Spécialités maison

Toutes réceptions
Ambiance Cheminée
Jardin d'été

Tous les vendredis, soirée à thème

56, rue de la Porte de Paris
78450 Chèvrelieu
01 30 52 16 45
www.lacroqmitouffe.com

Auto Moto Ecole **PLEIN** MARE

Formations - Permis B - Conduite Auto - Permis Moto et ESF



22, rue Juliette Adam
91190 Gif-sur-Yvette
06 82 67 29 17

SIGET
Chauffage - Plomberie - Climatisation
Energie renouvelable

- Installation - Rénovation
- Dépannage - Entretien

01 69 07 19 80

www.siget.fr siget@siget.com

15, rue Etienne de Laune - 91443 Bures-sur-Yvette



MULTI SERVICES DE LA VALLÉE

INSTALLATION ET DÉPANNAGES RAPIDES

- Electricité
- Plomberie
- Revêtement de sol
- Maçonnerie
- Peinture
- Serrurerie

01 64 58 54 94

delie@wanadoo.fr

BP 19 - D. 152 Col de la Vallée

GDC
Service Commercial
01 64 58 54 94
15 11000 Col de la Vallée
Service Après-Vente
01 64 58 54 94
15 11000 Col de la Vallée



TOYOTA
www.gdc78.fr

Installation - Dépannage
ANTENNES TV
Particuliers & Collectifs
Agrès par **CANAL+** pour toute intervention plus **ABONNEMENT**
TNT - TNT SAT
GS.com
01 60 12 47 61
gsc@maintenancegwax.com

VAL COLOR

Peinture - Décoration
Revêtements - Rénovation
01 69 28 65 99
06 85 91 39 61

21, Impasse de la Tréize - 91100 Col de la Vallée

M.M.F. ELEC
Electricité Générale
Chauffage électrique
Motorisation de Portail
01 64 90 52 01 - 06 31 58 73 48
7, rue de la Vieille Terrière - 91040 Bréval

TAXI
G.E. CHEVRY
06 08 51 45 59
01 60 12 41 41
A.B. NATHALIE TOU
7/7
Transport express de plus petits coûts
nathalie.taxi@btmail.fr

Le tri des déchets, c'est l'affaire de tous.

Préserver

Pourquoi trier ?

Tout simplement parce que tous les déchets ne finissent pas dans le même sac. Certains sont réutilisables, d'autres sont dangereux, quand d'autres sont tout simplement précieux.

Trier permet de limiter la hausse des coûts de traitement des déchets et donc d'éviter de payer de plus en plus cher nos ordures ménagères.

Le tri des déchets est un geste écologique. Il permet de réduire les déchets et donc de limiter les émissions de CO₂. En triant, on évite de polluer, on évite de gaspiller et on protège nos ressources naturelles non renouvelables.

SYNDICAT MIXTE D'ORDURES MENAGÈRES DE LA VALLÉE DE CHEVREUSE
15 avenue de la Vallée - 91100 Col de la Vallée
01 64 58 54 94
www.vallee78.com

som **CONSIGNES DE TRI**

Les emballages et les papiers/journaux/magazines

Cartons et cartonnets

Papiers, journaux et magazines

Emballages métalliques

Emballages plastiques

Interdits

Pots de peinture, de ciment, de plâtre, de polymère, sacs et films plastiques, ordures ménagères, emballages souples

Le verre

Bouteilles et flacons

Pots et bocaux

Le végétal

Herbes, feuillages, fleurs coupées, branchages

Attention : Pas de verre cassé, pas de verre teinté, pas de verre à boire, pas de verre à manger, pas de verre à boire, pas de verre à manger, pas de verre à boire, pas de verre à manger.

som **ECO PARRAINAGES**

► Page de l'opposition

Gif, osons l'avenir

François Romain, Annick Frulio, Gérard Metzinger, Céline Serrano, Pierre-Yves Thro, Françoise Masnou

Quelle politique de circulation douce ?

Comment rééquilibrer l'usage des moyens de transport en réduisant la place de l'automobile au profit des transports en communs et des déplacements doux (vélo, marche à pied...) ? Comment rendre ces derniers plus attractifs ? Comment réduire les nuisances liées à l'utilisation (excessive ?) de la voiture ? Gif est une commune très étendue sur laquelle se répartit un habitat peu dense et résidentiel. Elle est parcourue de nombreux sentiers, essentiellement à usage de promenade, de bouts de piste cyclables, de trottoirs parfois en mauvais état, souvent encombrés de voitures. Pour redonner à chacun l'envie de laisser la voiture au garage, il faudrait en priorité réaliser un réseau complet de pistes cyclables, d'installer des parkings à vélos, comme c'est le cas près des gares RER, flécher les itinéraires. Il est évident que tout ne pourra pas être fait en une seule fois : il faudrait donc planifier dans un plan de déplacement urbain décliné à

l'échelle de la commune les futures réalisations. Il devrait également concerner la sensibilisation (dans les écoles, les associations, des enfants et... des parents qui ont souvent pris de fort mauvaises habitudes).

Quelles pourraient être les priorités pour notre commune ? Pour les voies cyclables, constituer un réseau principal articulé autour du chemin de la vallée (le long des bassins de retenue), des bandes cyclables de Chevry, d'une liaison entre les deux (qui est à imaginer et à réaliser) et d'une liaison entre la vallée et le plateau du Moulon qui rejoindrait la piste de Bièvres ; relier les zones de vie (commerces, services publics, gares...) ; multiplier le nombre de parkings à vélo (couverts, sûrs) à proximité des centres de vie, dans les écoles, aux abords des stades et gymnases ; sécuriser les accès aux écoles.

On ne peut pas nier que certains efforts ont été consentis : rénovation du chemin le long du bassin de retenue de Bures, à Courcelle, etc. Il manque cependant le plan d'ensemble avec une

vision claire, partagée, réaliste. Il est par exemple contestable de vouloir créer au sud de la voie ferrée, entre Courcelle et le Centre une voie cyclable. Pourquoi ? Parce que cela nécessite d'acquérir les terrains privés qui bordent la voie, parce que le coût du projet n'a pas été établi, parce que cela double une voie existante (alors que celle-ci pourrait être améliorée à un coût bien moindre !), parce que le nombre d'utilisateurs concernés est probablement relativement faible.

Contribuer à améliorer la qualité de vie, à encourager les aspirations légitimes de nos concitoyens en terme de respect de l'environnement mais aussi d'hygiène de vie, c'est possible avec un peu de volonté.

Pour mémoire, les transports sont à l'origine de 35 % des rejets de CO₂, principal gaz à effet de serre et les trajets courts sont les plus polluants mais les plus faciles à éviter.

Rêvons un peu : et si on fermait la rue Amodru aux voitures un dimanche par mois ?

Ecologif

Michèle Gaspalou

Colorants alimentaires et hyperactivité infantile

Remarquée par un pédiatre US, il y a plus de 30 ans, l'influence néfaste des additifs sur le comportement de certains enfants a été reprise dans "The Lancet" en 2007 et remise en évidence en 2009 après une méta-analyse ayant rassemblé 15 essais cliniques sur des enfants déjà considérés comme hyperactifs. Leurs symptômes - suractivité,

impulsivité, inattention et difficultés d'apprentissage de la lecture entre autres - étaient en effet augmentés par la prise de ces colorants, dont notamment de la carmoisine, présente dans les bonbons jaunes et rouges.

Ces colorants étant suspectés d'agir aussi sur les enfants bien portants, il fut décidé d'en limiter l'apport chez tous les enfants.

Les additifs alimentaires ont donc été interdits dans les petits pots et autres

plats ou aliments pour bébés, dans les différents pays membres de l'Union Européenne.

Et certains colorants, particulièrement concentrés dans les bonbons, gommés et sirops pour enfants, font désormais l'objet d'un étiquetage d'avertissement. Il s'agit des colorants E102, E104, E110, E122, E124, E129. L'étiquette doit préciser que ces teintures "peuvent avoir un effet nuisible sur l'activité et l'attention des enfants".

► Page de la majorité

Pour Gif naturellement

Groupe des élus
de la majorité municipale

Au service des familles et des petits Giffois

Le temps des vacances passées en famille se termine, c'est la reprise du travail pour les parents et la première séparation pour un certain nombre de petits Giffois qui vont découvrir dès septembre un nouveau mode de garde, en crèche, en halte-garderie ou auprès d'une assistante maternelle.

Confier son enfant n'est pas une démarche facile pour les parents dont les attentes sont fortes en termes de sécurité et qualité d'accueil.

Face aux demandes et inquiétudes légitimes des parents, il nous incombe de créer et de garantir les meilleures conditions d'accueil possibles à nos enfants. Les objectifs de la politique Petite enfance menée par l'équipe municipale sont centrés sur des axes forts :

- mettre l'enfant au cœur de nos préoccupations, donner la priorité à son bien-être et à sa sécurité avec l'ensemble des équipes dédiées à son service ;

- être à l'écoute des besoins des parents et les aider à concilier vie familiale et professionnelle ;

- optimiser la gestion de nos structures pour l'intérêt de tous dans un cadre budgétaire et réglementaire de plus en plus contraignant ;

- s'inscrire dans une démarche de développement durable en termes d'environnement et de santé publique en intégrant le " bio " dans les menus des enfants.

Nous avons donc au cours des dernières années :

- créé et mis en place un service dédié à la petite enfance ce qui nous permet de gérer et coordonner les différentes actions, d'informer les familles, les conseiller et

les orienter dans leur demande de mode de garde ;

- ouvert le RAM - Relais assistantes maternelles - dont la mission est d'organiser des formations pour les assistantes maternelles indépendantes, de répondre aux demandes des parents qui les emploient et de proposer des activités d'éveil aux enfants bénéficiant de mode de garde ;

- construit le nouveau complexe des " Près Mouchards " qui fonctionne en multi-accueils pour offrir aux familles des places supplémentaires et des possibilités d'accueil plus souples sur un mode régulier ou sur un mode occasionnel afin de mieux s'adapter aux nouveaux rythmes de travail ;

- engagé une réflexion pour réorganiser et adapter aux nouveaux besoins des familles giffaises le lieu d'accueil parents-enfants " Les petits pas giffois "

Le travail des équipes de la Petite enfance a évolué pour s'adapter à ces créations et changements d'organisation. Leur compétence au service des petits Giffois fait l'unanimité de tous et nous les en remercions. Chaque structure élabore un projet éducatif organisant la journée en crèche au rythme de l'enfant : l'accueil individualisé de l'enfant et de ses parents, l'organisation des activités d'éveil respectant la liberté et la créativité de chaque enfant, les modalités des temps de repas, la gestion des siestes et des temps de retour à la maison. Tout cela s'organise et se prépare pour répondre aux besoins des enfants et favoriser leur développement.

Nous avons encouragé la prolongation de l'allaitement maternel. Les équipes du

lieu d'accueil des enfants accompagnent les mamans qui le désirent dans cette démarche, en lien avec le médecin de nos établissements Petite enfance.

Nous développons et encourageons les animations ponctuelles et permanentes initiées au sein des différentes structures pour favoriser l'épanouissement des enfants : activité de psychomotricité, d'éveil musical, de contes ou de spectacles...

Les enfants non-inscrits dans nos structures, peuvent bénéficier de ces activités au sein du RAM avec leur assistante maternelle indépendante ou à la ludothèque avec leur maman.

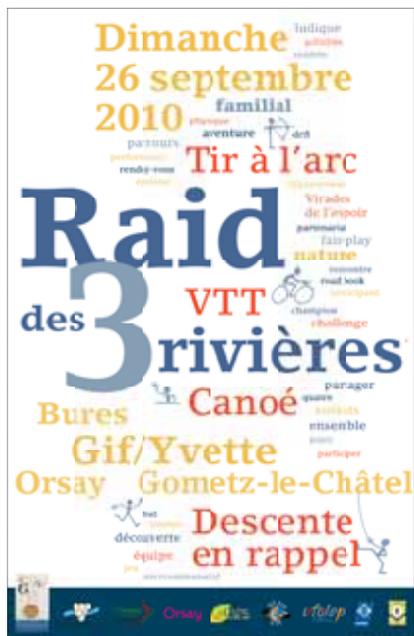
Le budget consacré à la Petite enfance représente 3,5 millions d'euros en 2009.

Nous nous devons d'en faire un bon usage en optimisant le fonctionnement des structures, c'est-à-dire satisfaire le plus grand nombre de familles avec des taux de remplissage satisfaisants dans chacune de nos structures tout en respectant les exigences de qualité et de sécurité d'accueil des enfants et les contraintes budgétaires qui nous sont imposées par la Caisse d'allocations familiales et le Conseil général depuis la mise en place de la Prestation de Service Unique et le décompte par heure des temps de présence de l'enfant pour déterminer les montants de leur participation.

Nous avons atteint l'essentiel de nos objectifs en termes de couverture des besoins avec les structures de la ville et les places chez les assistantes maternelles indépendantes. Notre souhait est de privilégier la qualité du service et d'inscrire la Petite enfance dans un parcours de vie au sein de la commune.

Sport en famille

Raid des 3 rivières*



Ce raid multisports se déroulera le **dimanche 26 septembre** de 8h à 13h, dans le cadre des "Virades de l'Espoir de l'Yvette".

Venez nombreux, soutenir les 40 équipes participantes.

Elles affronteront 19,5 km de parcours VTT (traversant les communes de Gif, Bures, Orsay et Gometz-le-Châtel), ainsi que des épreuves de tir à l'arc, de canoé, de descente en rappel et de culture générale.

Des urnes, disposées sur le parcours, vous permettront de manifester votre soutien aux "Virades de l'Espoir de l'Yvette".

➔ **Inscription en ligne :**
www.mairie-gif.fr,
rubriques **Sport / Actualités**

Renseignements :
Service Sports
Tél. : 01 70 56 53 60

* L'Yvette, la Frileuse et le Vaularon

Baseball

Les minimes champions de France 2010

L'équipe des Gothics de Gif s'est imposée lors des finales du championnat de France minimes, **samedi 3 et dimanche 4 juillet**, à Ronchin (près de Lille).

Ce résultat est l'aboutissement d'un parcours commencé, il y a 4 ans, par une bande de copains de l'école de la Plaine.

Soutenus par leurs parents, ils ont été pris en main par de jeunes entraîneurs bénévoles, compétents et dévoués, issus de l'équipe de Nationale 1 de Gif. Ces entraîneurs leur ont apporté, au fil du temps, un excellent niveau technique et tactique, et ont surtout contribué à insuffler un formidable esprit sportif.



L'équipe minime des Gothics de Gif.

Bourse aux sports

Pour vous équiper ou renouveler vos vêtements et équipements de sports pour les activités de l'année à venir, rien de plus simple avec la bourse aux sports ! La vente aura lieu **samedi 11 septembre**, de 14h à 17h, au château de Belleville. Dépôt de 10h à 12h avec listes et étiquettes fixées à l'avance. Retrait des invendus de 18h à 19h.

➔ **Inscriptions - Tél. : 06 78 11 91 21**
<http://bourse91190.free.fr>

Golf

L'école de golf de l'Association sportive du golf de Chevry est ouverte aux enfants de 8 à 18 ans, le mercredi à 11h, 13h, 14h et 15h (cours d'une heure). Pour les jeunes de plus de 11 ans qui le souhaitent, un cours de 14h à 15h est proposé le samedi. Inscriptions au Forum des associations.

➔ **Association sportive du golf de Chevry - Corinne Maréchal**
Tél. : 01 47 20 15 12
as.golf@aliceadsl

Tennis

▶ Le *Tennis club de Gif (TCG)* organise des permanences tous les week-ends de septembre de 9h30 à 12h, au Club house, dans le parc municipal.

▶ Ouverture des courts couverts le **lundi 20 septembre** : remise des badges et réservations pour la saison 2010/2011.

▶ Tournoi interne en septembre, réservé aux licenciés non classés et 4ème série. Début de la compétition le **samedi 4 septembre**.

▶ École de tennis : début des cours en octobre.

➔ **Tennis club de Gif (TCG)**
Tél. : 01 64 46 36 35

Scouts et guides de France



Les scouts et guides de France proposent aux jeunes de 8 à 17 ans, de multiples activités durant l'année (périple à vélo dans le Loiret, recherche du trésor des pirates, canoë dans les gorges du Tarn, rencontre avec d'autres jeunes de toute la France...). Venez rejoindre les scouts et guides de France à Gif. Ils seront présents au Forum des associations le **samedi 4 septembre** ou lors de leur rassemblement de groupe, le **samedi 25 septembre**.

➔ **Isabelle Clément - Tél. : 01 64 92 20 47**
Xavier Tapie - Tél. : 01 69 86 14 64
<http://fr.sgdf-bures.org/>

SENIORS

Le programme du Club giffois de l'amitié

- ➔ **Lundi 13 septembre** : chansonnette à la Maison du Parc.
- ➔ **Mardi 21 septembre** : un déjeuner rétrospective 2009/2010 et une présentation du programme 2010/2011, à 12h à la Table du Parc, restaurant de la Maison du Parc. Participation 11 €.



L'île de Madère.

- ➔ **Mercredi 22 septembre** : présentation du voyage à Madère, à 10h à la Table du Parc.
- ➔ **Mercredi 29 septembre** : visite du pavillon de l'Ermitage et du village de Charonne. Transport en car. Rendez-vous à 13h au collège des Goussons. Entre 17 et 20 €.
- ➔ **Mercredi 13 octobre** : présentation du voyage au Vietnam, à 10h à la Table du Parc.
- ➔ **Du 7 au 9 décembre** : Fête des lumières à Lyon.
- ➔ **Permanence : tous les jeudis** de 10h à 12h à la Table du Parc.

Les inscriptions aux manifestations sont ouvertes dès la parution du Gif infos.

➔ **Michèle Blanchet**
Tél. : 06 50 30 25 57 ou 01 69 85 37 80

RECRUTEMENT

Bénévoles au service des anciens

L'association municipale, *Le Club giffois de l'amitié*, recherche des bénévoles pour assurer la coordination d'activités pour les seniors retraités, notamment pour les clubs de quartier.

➔ **Retrouvez le profil complet sur www.mairie-gif.fr**
Rubrique : actualités
Service Action sociale
Tél. : 01 70 56 52 20 (sur RDV)

Jeune sapeur-pompier

Vous avez entre 13 et 16 ans, venez rejoindre la section des jeunes sapeurs-pompiers (JSP) de Gif. Le recrutement se fera par un test sportif le **samedi 4 septembre** à 13h30. Cette activité vous permettra d'évoluer jusqu'au brevet des JSP.

➔ **Caporal chef, Y. Crand : 06 60 69 50 87**
Caporal chef, B. Dises : 06 98 22 82 53

Intervenants au service des jeunes

L'*Entraide scolaire* soutient plus de 100 élèves, chaque année, de la primaire à la terminale. L'association recherche plus particulièrement des intervenants en langues, en français et en primaire. Vous aurez la satisfaction de voir un jeune s'épanouir, prendre confiance en lui et progresser dans ses résultats scolaires.

➔ **M. Durand - Tél. : 01 60 12 90 58**
entraidescolairegif@gmail.com

SORTIES

L'Office de tourisme propose...

- ➔ **Judi 16 septembre** : randonnée le matin " entre Prédécelle et Charmoise ". Rendez-vous à 8h30, à l'Office de tourisme.
- ➔ **Samedi 18 et dimanche 19 septembre** : Journées européennes du patrimoine. Visite des extérieurs du " Temple de la Gloire ", agrémentée d'un mini récital de harpe à 15h, 16h et 17h le samedi et le dimanche.
- ➔ **Dimanche 19 septembre** : permanence de 10h à 13h, salle de l'Orangerie. Renseignements et réservations à l'Office de tourisme d'Orsay.

➔ **Office de tourisme**
Tél. : 01 69 28 59 72

Forum des associations



Les associations vous donnent rendez-vous **samedi 4 septembre**, de 10h à 18h dans le parc du château de Belleville.

➔ **Service Communication et événementiel**
Tél. : 01 70 56 52 55
evenementiel@mairie-gif.fr

Virades de l'Espoir de l'Yvette

Venez participer à la fête les **samedi 25 et dimanche 26 septembre** en faveur des malades atteints de mucoviscidose. Offrez vos dons tout en profitant des animations proposées.

Samedi 25 septembre

► Spectacle familial : " Tomber dans l'piano ", un solo musical et burlesque de Xavier Ferran, à 20h45 à la Terrasse.

- 15 € pour adultes,

- 10 € pour étudiants / -18 ans / groupes (10 personnes),

- 5 € pour enfants de - 10 ans ou personnes en recherche d'emploi.



Parcours VTT en famille lors des Virades de l'Espoir, en 2009.

Dimanche 26 septembre toute la journée dans le parc municipal

► De 8h à 13h : " Raid des 3 rivières ". Voir page 24.

► De 14h30 à 17h : rallye familial " Chasse aux images " et festival de jeux, démonstrations et initiations sportives, danses, tir, tombola...

► Vers 17h : lâcher de ballons.

➤ **Le programme complet est disponible au Forum des associations.**

Virades de l'Espoir de l'Yvette

Tél. : 06 15 45 48 66 ou 01 64 46 00 40

www.viryvette.fr

LANGUES ÉTRANGÈRES

Apprendre l'anglais



Vous êtes libres en matinée et vous souhaitez apprendre ou vous perfectionner en anglais. Venez rejoindre l'Association familiale de Gif. Trois professeurs anglophones qualifiés donnent des cours d'anglais, tous niveaux, à l'Espace du Val de Gif. Les élèves qui désirent progresser et ceux qui cherchent plutôt une activité sociale enrichissante y trouvent leur compte.

Inscriptions par téléphone ou courriel et au Forum des associations.

➤ **Association familiale de Gif**
Tél. : 01 64 46 33 82
wendoo@wanadoo.fr

Apprendre l'allemand



Vous désirez apprendre l'allemand ou améliorer vos connaissances ? *Les amis de la langue et de la culture allemandes (ALCA)* proposent de septembre à juin :

► des cours d'allemand tous niveaux (pour adultes, collégiens et lycéens), donnés par des enseignantes germanophones ;

► des conférences, atelier de chant, cercle de lecture, ateliers thématiques, réunions de conversation, voyages...

Les cours et activités débiteront **lundi 27 septembre**.

➤ **Anna Jungen - Tél. : 01 69 28 94 64**
Rita Magdalena - Tél. : 01 69 07 70 21

CULTURE

La lecture à votre service !

► Adultes et jeunes lecteurs, la *bibliothèque de Courcelle* est ouverte mercredi de 10h à 12h et de 15h à 18h, vendredi de 18h à 19h30 et samedi de 10h à 12h. Venez emprunter romans, biographies, documentaires, BD, albums...

Le prêt de livres est gratuit, moyennant un abonnement annuel par famille.

► Une lecture pour enfants de 3 à 7 ans, " Raconte-moi une histoire ", a lieu le 2ème et le 4ème mercredi de chaque mois à 10h (hors vacances scolaires).

➤ **Bibliothèque de Courcelle**
Tél. : 01 69 28 06 53

CONFÉRENCE

Le pèlerinage de vie humaine

La prochaine conférence de l'association *Les Vendredis de Gif* aura lieu le **vendredi 24 septembre** à 20h45, salle Teilhard de Chardin, sur le thème " Le pèlerinage de vie humaine ". Elle sera animée par Paule Amblard, historienne de l'Art, spécialiste du Moyen-Âge. Libre participation aux frais.

➤ <http://vendredidegif.webs.com/>

ANCIENS COMBATTANTS

Diplôme d'honneur

Anciens combattants de 39 - 45, titulaires de la carte du combattant, une bonne nouvelle vous attend : un " diplôme d'Honneur " vous sera bientôt remis par le maire lors d'une prochaine cérémonie commémorative.

C'est une décision nationale qui vient d'être annoncée par le gouvernement, comme signe de réconciliation à l'adresse de tous les participants à ce conflit. Faites-vous connaître.

➤ **Union nationale des combattants (UNC)**
Bernard Gasc : 01 69 07 70 39
Pierre Henry : 01 69 07 67 79



SCOLAIRE Infos FCPE

Prochaines réunions :

► **Samedi 25 septembre** : assemblée générale du lycée, à 10h au lycée de la vallée de Chevreuse.

► **Mardi 14 septembre** : assemblée générale du collège des Goussons, à 20h30, après la réunion de rentrée.

➤ **Fédération des conseils de parents d'élèves (FCPE)**
Myriam Bui - Tél. : 06 83 76 25 05

Infos PEEP

Retrouvez la PEEP au Forum des associations et lors de nos réunions de rentrée :

► **Mardi 14 septembre** : réunion des écoles, à 20h30 au château de Belleville.

► **Jedi 9 septembre** : réunion collège J. Adam, à 20h30 au collège.

► **Mardi 14 septembre** : réunion collège des Goussons, à 20h au collège.

► **Lundi 20 septembre** : assemblée générale de la PEEP lycée, à 19h au lycée.

➤ **Écoles et collège J. Adam :**
Valérie Guillot - Tél. : 01 64 46 11 21
Collège des Goussons :
Mme Furlan-Vaisbroit
Tél. : 01 60 12 51 82

Lycée :

Natalie Grignon - Tél. : 01 60 12 61 20
ngrignon@wanadoo.fr

Collectif handicap à l'école :

Véronique Poux - Tél. : 01 60 12 43 06

Infos APEIG

► Vous avez été nombreux à faire confiance à l'Association des parents d'élèves indépendante giffoise (APEIG), ce qui a permis de financer les animations en diététique dans les écoles de Gif. De nouveaux projets d'interventions au lycée et aux collèges sont en cours de préparation pour la rentrée scolaire. Rendez-vous au stand APEIG lors du Forum des associations.

► **Lundi 6 septembre** : réunion de rentrée, de 20h30 à 22h30 à la salle de la Faverolle.

➤ **APEIG - Tél. : 01 60 12 19 44**
<http://assoc.orange.fr/apeig>

Envie de jouer, lire et chanter ?

Le Théâtre du tapis volant propose des ateliers dirigés par des professionnels du spectacle (cours d'essai offert) :

► Un atelier " Théâtre ", pour découvrir des œuvres et l'art de l'acteur.

► Un atelier " Lecture à haute voix ", de récits et de nouvelles en solo ou en choralité.

► Un atelier " Chant pour tous ", pour le plaisir de chanter et de découvrir sa voix.

► La compagnie vous donne également rendez-vous pour un cycle de lecture à haute voix au château de Belleville qui vous permettra d'entendre des grandes œuvres de la littérature, des récits et des contes.

➤ **Théâtre du tapis volant**
Tél. : 01 69 28 15 70 ou 06 74 79 96 25 - www.tapisvolant.org



Les Smith et la bonne.



ATELIERS

Envie d'écrire ?

Venez rencontrer *ÉcritsLude* au Forum des associations et lors " des portes ouvertes " le **samedi 25 septembre**, de 14h30 à 17h30 à la Maison du Parc. Dans les ateliers d'écriture réguliers, nul besoin d'expérience particulière préalable, seulement l'envie d'écrire, de partager mots et personnages, de stimuler son imaginaire.

► Adultes : cours " classique ", " autobiographie " et " bons pieds, bons mots ".

► Les 12/16 ans : " écriture ludique ".

► Personnes à l'aise avec l'écriture : 2 ateliers, " micro-roman " et " roman ".

► L'association propose également des week-ends et des stages.

➤ **ÉcritsLude - Tél. : 01 60 12 47 97**
www.ecritslude.org

RANDONNÉE

Botanique

Les prochaines randonnées " botanique et plantes médicinales ", organisées par *Les quatre saisons de la botanique*, auront lieu les **dimanches 5, 12 et 26 septembre**.

Rendez-vous à 9h30 devant le collège J. Adam.

➤ **Les quatre saisons de la botanique**
sylvie.gourlet@hotmail.fr
Tél. : 01 60 92 07 04 (vers 20h)

Randonnée Tao

L'association *Bien-être en partage* organise **dimanche 26 septembre** de 10h à 15h, une randonnée Tao (marche silencieuse), ponctuée d'exercices de Qi Gong. Ce stage sera animé par Mathieu Linay et Béatrice Reynier, diplômés d'État de Qi Gong. Rendez-vous à 9h45 au parking du cimetière de Gif, rue du 8 mai 1945.

Tarif : 10 € (venir avec son pique-nique).

➤ **Bien-être en partage**
Tél. : 01 60 12 37 45
www.bienetreentpartage.com

Randonnée : Gif, ville étape

Dans le cadre du "Tour de l'Essonne", organisé par le comité départemental de la randonnée pédestre, la section Randonnée de la MJC Cyrano vous propose, avec le soutien de la ville :

dimanche 5 septembre

- ▶ Un parcours de 12 km, balisé en bleu. Inscriptions de 10h à 11h.
- ▶ Un parcours de 10 km, balisé en jaune. Inscriptions de 12h à 14h. Départ au gymnase du Centre.

Dimanche 12 septembre

- ▶ Une étape "Gif-Bièvres", de 20 km, balisée en rouge. Inscriptions de 8h à 9h30. Prévoir son pique-nique (retour en train). Départ de la gare RER de Gif.

Nombre de places illimité, les inscriptions sont gratuites. Venez nombreux.

➔ **MJC Cyrano**
Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr



Tour de l'Essonne en 2009.

ACCUEIL

Nouveaux Gifois

L'Accueil des villes françaises Bures-Gif-Orsay (AVF-BGO) propose des occasions de rencontre pour faciliter l'intégration des nouveaux arrivants :

- ▶ **Lundi 20 septembre** au matin.
- ▶ **Jeu 16, 23 et 30 septembre** de 10h à 11h30 et **samedi 18 septembre** de 10h à 11h lors des permanences d'accueil à l'Orangerie.



L'AVF au Forum des associations 2009.

➔ **AVF- BGO**
accueil@avf-bgo.com
Répondeur : 01 69 07 30 73

MUSIQUE

Rentrée en musique



Éveil musical de l'Atelier chantant en 2009.

L'Atelier chantant propose des activités autour d'une sensibilisation à la musique :

- ▶ Éveil musical de 3 à 6 ans, solfège et initiation instrumentale.
 - ▶ Cours pour enfants et adultes : violon, flûte traversière, piano, guitare classique, accordéon diatonique...
 - ▶ Les chorales ados et adultes sont également ouvertes à tous, musiciens ou non.
- Inscrivez-vous au Forum des associations.

➔ **Atelier chantant**
Tél. : 06 62 32 65 07
atelierchantant@voila.fr

FORME ET BIEN-ÊTRE

Gymnastique douce

La section Forme et bien-être du Club Chevry 2 propose des séances de gymnastique posturale adaptée aux personnes ayant des besoins spécifiques (suite d'accouchement, d'opération, problèmes de dos et de genoux...).

Accessible à tous, cette gymnastique vise à promouvoir un maintien nécessaire d'une bonne musculature tout en procurant détente et bien-être. Elle s'articulera en trois temps : renforcement musculaire postural, stretching réparateur avec une technique de respiration et relaxation.

➔ **Section Forme et bien-être CC2**
Tél. : 01 60 12 36 71

LOISIRS

Exposition

La section Patchwork du Club Chevry 2 vous invite à son exposition **du samedi 18 au 27 septembre**, au château de Belleville.

Horaires : samedi 18 septembre de 14h à 18h, et les jours suivants de 11h à 18h.

➔ **Section patchwork CC2**
florence.codazzi@wanadoo.fr
brigitte.algret@club-internet.fr

SOLIDARITÉ

Brocante



Arriba Stephan participe à la brocante **du samedi 12 septembre**, allée du Mail. Elle récolte les objets (sauf vêtements) dont vous n'avez plus l'usage, afin d'être revendus au profit de l'association.

➔ **Arriban Stephan**
Tél. : 01 60 12 24 31
<http://arribastef.blogspot.com/>



Le tournoi de football

Grand rendez-vous des jeunes footballeurs, le tournoi international Elite U12 s'est déroulé le week-end du 1er mai dernier. Victoire pour l'Olympique de Marseille qui a battu l'Inter de Milan par 1 but à 0.



Le jumelage

Dans le cadre du Comité de jumelage, des Giffois se sont rendus, du 13 au 16 mai derniers, à Olpe, la ville jumelle allemande de Gif.

Le jumelage vous intéresse ? Venez rencontrer l'équipe au Forum des associations, le 4 septembre prochain.



Dessiner " ici et là-bas "

Les participants à l'atelier d'alphabétisation " Lire, dire, écrire " ont exposé, du 18 au 25 mai derniers à l'Espace du Val de Gif, leurs créations sur le thème d'" ici et là-bas ". Des œuvres gaies et colorées qui sont l'aboutissement d'un travail riche d'échanges et d'apprentissages !



Le marché des producteurs locaux

Apiculteurs, éleveurs, arboriculteurs, artisans... ont proposé leurs produits directement aux consommateurs, le 28 mai dernier, lors du premier marché des producteurs locaux organisé par la ville. Rendez-vous le 29 octobre pour la 2ème édition.



La Fête du jeu

Le jeu gratuit, partout, pour tous, sous toutes ses formes... Petits et grands sont venus nombreux " jouer le jeu " lors de cette manifestation ludique organisée le 29 mai dernier, à la ludothèque municipale et sur la place du Chapitre.



La Fête des artistes

Exposition collective d'artistes, ouverture d'ateliers... Imaginée comme un parcours dans la ville, la Fête des artistes s'est déroulée le week-end du 5 et 6 juin sur le thème " Transparences ". Bravo aux deux artistes désignés par le prix du public : Bernard Le Perchec (sculpteur) et Karine Dumas-Romanelli (peintre). Grâce à la ville et au magasin " Métamorphose Beaux-arts ", ils ont chacun été récompensés d'un coffret de peintures.



Déjeuner en blanc à la Clairière, le 27 juin.



Retrouvailles entre les voisins du Clos de Vaugondran, le 12 juin.



Tournoi de football pour les habitants de la résidence des Quinconces, le 13 juin.

Les fêtes de quartier

Déjeuners, rencontres sportives... Avec l'été, c'est la joie de se retrouver entre voisins et de partager quelques instants amicaux, en présence de Michel Bournat, maire et de Patrick Valade, conseiller municipal.



Le tournoi de rugby

Pour la 2ème année consécutive, le tournoi de rugby " Benjamins TOP14 " qui s'est déroulé le 29 mai dernier, fut réussi. Bravo à l'AS Montferrandaise qui (dans les pas de ses aînés) s'est imposée en finale face au RC Suresnes par deux essais à un.

La réunion publique contre les cambriolages



Le 3 juin dernier, la ville et la Gendarmerie ont organisé une réunion publique sur la prévention des cambriolages, à l'Espace du Val de Gif. À cette occasion, les forces de l'ordre ont donné des conseils pour mettre en échec l'action des cambrioleurs.



La commémoration du 18 juin 1940

Le 18 juin 1940, le général de Gaulle lançait depuis Londres un appel enjoignant les Français à continuer la lutte contre l'armée allemande. Le 60ème anniversaire de cet appel historique a été commémoré le 18 juin 2010.



Le gala de danse

L'école de danse classique du Club Chevry 2 a présenté le 20 juin dernier son gala de fin d'année à l'Opéra de Massy, devant un public conquis par la grâce des artistes et la beauté des costumes.



Le rallye scolaire

320 élèves de CE1 ont participé au rallye scolaire organisé par la Caisse des écoles le 29 juin dernier dans le parc du château de Belleville.



Gif en fête

Balade en diligence, rodéo mécanique, tir à la carabine, tyrolienne, campements d'Amérindiens et de trappeurs grandeur nature, cinéma... C'est sur le thème du western et dans le parc du château de Belleville que s'est déroulée la fête de la ville, les 19 et 20 juin derniers. Mention spéciale au spectacle de cirque "Western Spaghetti" du festival "Ah ! les beaux jours !"



La Fête de la musique

Rock, pop, folk, ensemble à cordes, jazz, chorales... Il y avait des musiciens, des musiques et des publics de tous les styles à l'occasion de cette Fête de la musique 2010, saluant l'arrivée de l'été dans les rues de la ville.



Le repas des seniors

Le maire et la municipalité ont convié, jeudi 1er juillet au country club, les Giffois âgés de plus de 75 ans pour un déjeuner d'été. Une réussite pour cette première édition destinée, à la veille des grands départs en vacances, à créer un temps fort de rencontres et d'échanges.



Le 14 juillet

Bal, buvette, feu d'artifice... Le public a répondu présent aux festivités du 14 juillet qui se déroulaient cette année dans le parc du château de Belleville. L'ambiance était à la fête et un air de vacances planait dans la nuit éclairée par un spectacle pyrotechnique de toutes les couleurs.



Le judo

Une initiation au judo pour non-voyants a été organisée par la section judo du Club Chevry 2. Encadrée par les professeurs et ceintures noires de la section, les initiés ont maîtrisé la crainte de la chute et ont pu exécuter des mouvements debout et au sol. Un livre en braille sur le judo leur a été remis. Un franc succès pour cette opération appelée à être renouvelée.



L'opération solidarité avec Haïti

Katia Antunes, Margaux Dang, Nada Belkhou, Camille Fuchs, collégiennes des Goussons, se sont mobilisées pour venir en aide aux sinistrés d'Haïti, avec le soutien du collège et de l'association Ugo Prev. Grâce à elles, près de 1400 € ont pu être reversés au Secours Populaire, afin de financer la reconstruction d'une école de la région des Palmes et Delatte.

Les familles qui refusent la publication des informations doivent le signaler au service Affaires citoyennes : 01 70 56 52 03 accueil@mairie-gif.fr

Naissances

du 4.05 au 5.06.2010

Zohra Souei (05/03/2010) ●
 Nils Rodrigues (29/04/2010) ●
 Inès Ouriemmi (30/04/2010) ●
 Clément Ducret ● Zachary Marande ●
 Licou Partiot ● Esteban Paruite--Borget ●
 Clémentine Lion ● Bastien Tasserie ●
 Lia Baillavoine ● Chloé Blanc-Tranchant ●
 Alice Bougourd ● Yassine Naamane ●
 Hadya Sidibe ● Raphaël Araujo Terrel ●
 Mattéo Legrand ● Jiro Tasogawa ●
 Izia Pain ● Lucile Moisan ●
 Etienne Pagot ● Maxime Pradal ●
 Mélina Barberet ● Lise Delionnet ●
 Maxime Baudart ● Sacha Plumain ●
 Fères Soudani ●

Mariages

du 4.05 au 5.06.2010

Le 14 mai

Jonathan Benech et Héloïse Fredj
 Pierre-Eloi Imbert et Carole Eygasier

Le 15 mai

Florent Chauviré et Diana Braga Pereira
 Gérald Beauval et Julie Grandin

Le 22 mai

Yves Courcol et Isabelle Degenhien
 Stéphane Granger et Myriam Mercier

Le 29 mai

Mathieu Nartz et Emilie Massenot

Le 4 juin

Abdallah Ouanfil et Julie Assemet

Le 5 juin

Christophe Meyer et Céline Rousseau
 Frédéric Lérique et Mélanie Sergent
 Joseph Scrivo et Françoise Laporte

Décès

du 1.05 au 5.06.2010

Algassoumou Diallo ● Henriette Delahaye née Martin ● Pierre Duquenne ● Marcelle Passaquit née Becker ● Jeanne Raimbault née Mauger ● Gabriel Yvé ● Monique Laurent née Guillier ● Eugène Maubras ● Razanamalala Donard née Razanety ● Angèle Brazac née Angélibert ●

Le coup de cœur de la bibliothèque municipale



L'Odeur des pommes de Mark Behr

Mark Behr nous offre, à travers la vision d'un jeune garçon, une fresque de l'Afrique du Sud régie par la politique d'apartheid dans les années 1970. Marnus, 10 ans, décrit, d'une façon tendre et naïve, son enfance privilégiée au sein d'une famille catholique de colons, convaincue par le bien-fondé de la ségrégation. Après l'arrivée d'un général chilien venu soutenir le gouvernement de l'apartheid, sa famille sera bouleversée... Un magnifique roman d'apprentissage d'une grande érudition dans lequel la distinction des caractères s'établit selon la couleur de la peau.

Édition JC Lattès (2010)



➔ Les horaires de la bibliothèque sur www.mairie-gif.fr ou au 01 70 56 52 60

Petites annonces

➔ Télécharger le formulaire sur www.mairie-gif.fr rubrique Gif au quotidien, petites annonces

Tarif : 4 euros TTC
 les 38 caractères, intervalles compris.
 Règlement uniquement par chèque à l'ordre du Trésor public

➔ Formation - perfectionnement Internet et PC à domicile. Récemment retraité, je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique.
 Tél. : 06 73 26 58 62 - 01 60 12 22 52.

➔ Professeur (doc.chimie-physique) grde exp pédagogique donne cours de maths, physique et chimie (possibilité déplacement).
 Tél. : 01 60 12 00 20 ou 06 63 24 75 16.

➔ Prof exp bac+8, 45 ans, donne cours maths, français, anglais. CP, collège, Prépa : contrôles, méthode, consolidation des bases, confiance en soi, écoute. Tél. : 06 86 34 94 57.

➔ Espagnol tous niveaux " Tertulias " par professeur expérimenté. Tél. : 06 09 86 44 11.

➔ Professeur d'encadrement diplômé donne cours collectifs Gif. Tél. : 01 60 12 68 83.

➔ Cours de piano ou guitare par prix conservatoire national sup. de Paris. Chèque emploi service accepté.
 Olivier Herbay : Tél. : 06 75 07 53 17.

➔ J.F. cherche heures de repassage. Chèque emploi service. Tél. : 06 19 53 09 90.

➔ Cherche pers. pour octobre les lun, mar, jeu, vend : 8h-9h et 18h15-19h15 (2h/jour) pour 2 filles (4 et 8 ans) : les préparer, les emmener à l'école Feuillarde, les récupérer, leur donner bain.
 Tél. : 01 60 12 01 78 (répondeur).

➔ Recherche garde enfants + aide aux devoirs, 10 + 12 ans, 4 soirs/semaine 16h30-18h30. Gif vallée. Tél. : 06 89 55 36 46.

➔ Cherche pers pour garde enfant 5 ans après école (16h30) et/ou heures ménage.
 Tél. : 06 63 64 73 74.

➔ Vos yeux vous trahissent et la lecture vous manque ? Je serai vos yeux pour un agréable moment de lecture à domicile (livres, articles, courriers...)
 Tél. : 01 60 12 49 08 ou 06 68 08 83 54.

➔ Proposons à personne aimant jardiner Bio, un terrain potager à Gif. Semences à la charge du propriétaire et rémunération par le partage de la récolte. Tél. : 06 09 25 50 08.

➔ Cause fracture poignet, cède un sac de golf femme, gris demi-série + 2 bois + putter avec trolley rouge pliant, excellent état. Prix : 200 €
 Tél. : 01 64 46 49 97.

➔ Cuisinier à domicile ou en salle confectionne repas pour tout événement, tout budget. CESU bienvenus. Tél. : 01 69 28 65 81.

➔ Vds Gif-centre maison 1930, charme rare, 3 niveaux, 5 ch, 2 sdb, 3 wc, 200m², terrain clos 600m², 1 annexe, proche RER, école. Profess. libérale possible. langlecor@gmail.com

➔ À louer 3 pièces, 5 pers. Trouville/mer. Photos sur demande. Tél. : 06 82 31 55 56.

➔ Loue parkings sécurisés centre de Gif, 70 €/mois. Tél. : 06 16 47 93 84.

➔ Louons St-Paul-les-Dax, Landes, maison jardin pour cure ou semaine. Très calme, confort, 2 ou 4 pers. Tél. : 01 60 12 24 13.



Patrick Deeds, le gentleman de la Tuilerie

En 2006, il décide de rénover le moulin de la Tuilerie. Mission réussie quatre ans plus tard, pour ce Giffois d'adoption à l'élégance si " british ".

pour la plupart situés en Ile-de-France, que son choix s'est arrêté sur cette demeure occupée, dans les années 50, par le couple mythique formé par Edward le duc de Windsor et Wallis Simpson. " Lorsque je pénètre dans un lieu, je sens tout de suite son potentiel. Le moulin de la Tuilerie était bien situé (à côté de Paris). Il avait une âme, une histoire ; j'ai été séduit ! Pourtant, il était délabré, comme laissé à l'abandon. " Toitures, viabilité, aménagement intérieur, ameublement, confort... : en 4 ans, au rythme incessant des différents chantiers, l'endroit s'est réveillé, transformé, embelli. " Dans cette rénovation, j'ai souhaité conserver l'esprit des lieux adaptés à l'époque actuelle. " Pari réussi pour ce Giffois d'adoption qui travaille maintenant à faire revivre l'âme du château de Courances. Et maintenant ? L'association britannique Landmark Trust prend en main la gestion du moulin de la Tuilerie. Son concept : accueillir des touristes français et étrangers, attirés par l'envie de vivre, le temps d'un séjour, à la manière des Windsor dans cette somptueuse demeure historique.

➔ **Visitez le moulin de la Tuilerie situé au bout de l'impasse de la Tuilerie, à l'occasion des Journées européennes du patrimoine (voir p. 17).**
www.landmarktrust.org.uk

" Ma passion est de faire revivre les lieux d'exception ! " Après avoir travaillé en France 15 ans dans la photo, l'Anglais Patrick Deeds a posé en 2006 ses valises au moulin de la Tuilerie à Gif. Ce n'est qu'après avoir visité plus de 80 endroits,

Patrimoine

Il était une fois les Windsor à Gif

En 1936, à la mort de son père le roi George V, Edouard VIII est couronné roi d'Angleterre. Mais, il est amoureux d'une roturière américaine divorcée deux fois, Wallis Simpson. Pour l'épouser, il abdique le 10 décembre 1936, en faveur de son frère, le duc d'York. Le couple, qui n'aura pas d'enfants, vivra en exil à Paris notamment. Cherchant une résidence proche de leur hôtel particulier, ils louent en 1952, puis achètent et rénovent fastueusement le moulin giffois de la Tuilerie. Maria Callas, Marlène Dietrich, Elizabeth Taylor et Richard Burton, Cecil Beaton... : de nombreuses personnalités de la " jet set " de l'époque ont séjourné dans cette propriété, dont les jardins ont été imaginés par le célèbre paysagiste Russell Page. Pendant que le duc se passionnait pour les fleurs, la duchesse se consacrait à ses carlins. Ils reposent, semble-t-il, dans le cimetière pour chiens créé spécialement au moulin de la Tuilerie.

Le duc et la duchesse de Windsor.



Police ou gendarmerie	17
Pompiers	18
Urgences (<i>fixe et mobile</i>)	112
Ambulances	01 69 07 81 35
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences Mains et Doigts	08 26 30 60 30
Urgences dentaires	01 69 21 20 44
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie de Gif	01 69 07 76 41
Police municipale	01 70 56 53 39

Appel en cas d'urgence

En semaine

- **La journée** : votre médecin traitant
- **La nuit** : SOS Médecins, le Samu 91 et la Maison médicale
- Tél. : 15 ou 01 64 46 91 91 ou le 112 ***

Week-end et jours fériés

- (**jour et nuit**) SOS Médecins, le Samu 91 et la Maison médicale
- Tél. : 15 ou 01 64 46 91 91 ou le 112 ***
- * *fixe et mobile*

Pharmacies de garde

Sous réserve de changement

Dimanches et jours fériés (journée)

- Dimanche 5 sept.** ► Melle Gaonach, 2, place de la Mairie, Saclay.
- Dimanche 12 sept.** ► Mmes Thieriet et Mounolou, 1, place du Marché Neuf, Gif.
- Dimanche 19 sept.** ► Melle Trieule, 27 bis, av. du Maréchal Foch, Bures.
- Dimanche 26 sept.** ► M. Dahan, 25, rue de Paris, Orsay.

La nuit

Toutes les nuits de 20h à 9h le lendemain. Se déplacer au commissariat des Ullis.
124, avenue des Champs Lasniers
Tél. : 01 64 86 17 17

Lés défibrilateurs à Gif

- **Gif vallée** : Mairie, La Terrasse, gymnases du Centre et de Courcelle.
- **Gif Chevry** : Pharmacie Lafite, Carrefour Market, gymnase des Goussons.
- Plateau du Moulon : gymnase.

➤ Retrouvez toutes les informations pratiques sur le guide **Vivre à Gif** et sur www.mairie-gif.fr - rubrique Gif au quotidien

Ramassage des encombrants

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17h30 la veille du ramassage.

Mercredi 15 septembre ► Abbaye (Acerma, Moulins, Eglantines, rue J. Adam, Abbesse Eremburge), Damiette, Courcelle, Rougemonts, Méranlaise, Moulon, Févrie, Mairie, Couprières.

Jedi 16 septembre ► Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel Air), Coudraies, La Hacquièrre, Belleville, Chevry.

Services publics

Mairie	01 69 18 69 18
Mairie-annexe	01 60 12 70 10
Préfecture	01 69 91 91 91
Sous-préfecture	01 69 31 96 96
Lyonnaise des eaux	08 10 38 33 83

Emploi-formation

Communauté d'agglomération du Plateau de Saclay 01 69 07 20 16
 service.emploi@scientipole.fr

Maison des Droits et des Médiations à l'Espace du Val de Gif

Place du Chapitre (Route de l'Abbaye) - Tél. : 01 70 56 52 25 - Courriel : prevention@mairie-gif.fr

Aide aux victimes - Médiavipp 91

► Permanences juridiques les mardis 7 et 21 septembre, de 16h à 19h, gratuite, confidentielle et sans rendez-vous.
 Tél. : 01 70 56 52 25 (pendant les permanences)
 ► Consultations psychologiques tous les lundis de 14h à 18h sur rendez-vous.
 Tél. : 01 60 78 84 20

Centre d'information et de documentation des femmes et des familles (CIDFF)

Permanences les mardis 7 et 21 septembre de 9h30 à 12h30 sans rendez-vous.
 Tél. : 01 70 56 52 25 (pendant les permanences)

Consultations d'avocat

Mardis 14 et 28 septembre de 17h à 19h, sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

Médiation locale

Uniquement sur rendez-vous.
 Tél. : 01 70 56 52 25

Médiation familiale par l'UDAF 91

Permanences les mercredi 8 et jeudi 23 septembre de 14h à 17h. Sur rendez-vous.
 Tél. : 01 60 91 30 07

Écrivains publics

Permanence tous les samedis de 10h à 12h.

Permanences et consultations

Huissiers de justice

Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37, les jeudis de 9h30 à 11h30 à Évry, rue R. Cassin et une fois par mois à la Maison de Justice et du Droit de Villemeisson-sur-Orge, route de Corbeil (sauf pendant les vacances scolaires).

Consultations notariales

Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1er et 3ème mardis de chaque mois, de 9h à 12h, à la Chambre des notaires, 14, rue des Douze Apôtres à Évry-Village (sauf pendant les vacances scolaires).

À votre écoute

Aide à domicile (SAM AREPA)	01 60 12 70 18	Point accueil écoute jeunes	01 60 92 01 01
Allo enfance maltraitée	119		paej-apaso@orange.fr
Drogue info service	08 00 23 13 13	Prévention UGO Prev (Gif)	01 69 07 38 86
Maladies psychiques (UNAFAM)	01 64 46 96 21	Solidarité vieillesse	39 77
France Alzheimer Essonne	01 64 99 82 72	SOS Femmes battues	39 19

Taxis

M. Hochart	06 14 99 28 65	M. Lawrence	01 69 07 95 56
M. Marques	06 08 84 14 21		06 07 39 70 95
M. Bordier	06 75 18 19 25	AB Nathalie taxi	01 60 12 41 41
M. Boudraou	06 11 04 92 34		06 08 51 45 59

Cap sur le Forum des associations !

Samedi 4
septembre 2010

Château
de Belleville
de 10h à 18h
Gif-sur-Yvette

Animations et démonstrations
Espace-jeux pour les enfants
Restauration sur place

Renseignements : 01 69 18 69 18
www.mairie-gif.fr



À l'affiche en septembre...